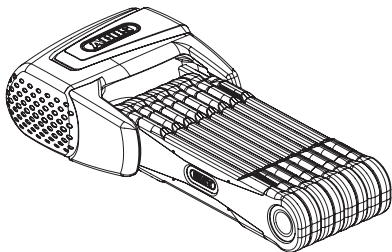
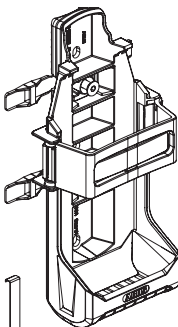
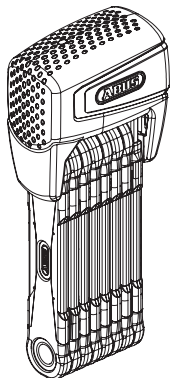
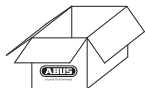




Security Tech Germany

Bordo 6500A





2x

(DE)	Instrukcja obsługi	4
(GB)	(US) (CA) Instrukcje obsługi	24
(FR)	(CA) Instrukcje wykorzystania	45
(NL)	Gebruikshandleiding	66
(IT)	Istruzioni d'uso	86
(ES)	Instrukcje de funkcjonalny	106
(DK)	Betjeningsvejledning	126

DE Dziękujemy za wybranie tego produktu firmy ABUS!

Przed uruchomieniem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zachowaj instrukcję i poinstruuj każdego użytkownika, jak obsługiwać produkt.

Ostrzeżenia i informacje dotyczące

bezpieczeństwa Przeczytaj i postępuj zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie może skutkować pożarem i/lub obrażeniami ciała i uszkodzeniami materialnymi!

symbol	Słowo sygnałowe	uwaga
	ostrzeżenie	Uwaga dotycząca bezpieczeństwa na kontuzji napędzany lub Zagrożenia dla Ciebie Zdrowie. Nie-uwaga też może być śmierć lub poważny urazy nerek Ołów.

	Ostrożność	Uwaga dotycząca bezpieczeństwa na kontuzji napędzany lub Zagrożenia dla Ciebie Zdrowie. Nie-uwaga może do kontuzji Ołów.
	Niebezpieczeństwo	Ostrzeżenie włączone możliwe fakty uszkodzenie urządzenia. Niezastosowanie się może prowadzić do materiału wszystkie szkody lub Awarie Ołów.



ostrzeżenie

- Ten produkt zawiera zamontowaną na stałe baterię litowo-jonową. Baterie zainstalowane na stałe mogą być wymieniane lub usuwane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Nie ładuj ani nie używaj produktu w środowiskach, w których istnieje ryzyko wybuchu, np. z powodu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Nigdy nie spalaj produktu! Bateria może się zapalić

ekspłodować. To również powoduje powstawanie substancji toksycznych.

- Do ładowania używaj wyłącznie dołączonego kabla USB w połączeniu z odpowiednią ładowarką (zasilanie 5 V DC, prąd ładowania co najmniej 500 mA)! Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas ładowania!



Ostrożność

- Trzymaj opakowanie z dala od dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia!
- Uszkodzony akumulator może powodować podrażnienie dróg oddechowych, skóry i oczu. W takim przypadku należy natychmiast spłukać zanieczyszczone miejsce wodą i zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz zawarta w akumulatorze jest łatwopalna!



Niebezpieczeństwo

- Akumulator można ładować tylko wtedy, gdy obudowa korpusu zamka nie jest uszkodzona. Jeżeli korpus zamka posiada widoczne uszkodzenia, np. pęknięcia, dziury, nie wolno ładować akumulatora!
- Nie przechowuj ani nie używaj produktu w miejscach, w których temperatura jest niższa niż -20°C lub + 40°C może przekroczyć. Połóż to

Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas!

- Nigdy nie próbuj otwierać produktu i wyjmować baterii. Istnieje ryzyko uszkodzenia (odgazowanie akumulatora, zwarcie itp.).
- Do czyszczenia zamka nie należy używać myjki wysokociśnieniowej (klasa IP 44) ani agresywnych środków czyszczących.
- Przynajmniej raz w roku sprawdzaj zamek pod kątem uszkodzeń. Jeżeli na korpusie zamka widoczne są widoczne uszkodzenia w postaci pęknięć lub dziur, zamka nie można używać.
- Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie zmiany w produkcie są zabronione.

1. Uruchomienie i ładowanie akumulatora

W stanie dostawy zamek znajduje się w pozycji transportowej (pręt jest jedynie zatraskiwany w zamku, a nie blokowany).

Aby móc korzystać z zamka należy najpierw naładować akumulator do pełna.

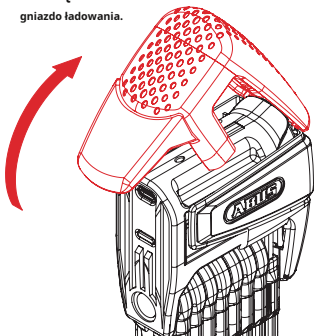
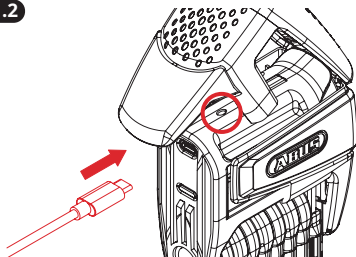
Podczas pierwszego ładowania zainstaluj aplikację SmartX (→ Rozdział 2, strona 10).

1.1

Niebezpieczeństwo

Aby uniknąć uszkodzenia nakrętki, należy zawsze podnosić nakrętkę ręcznie, bez użycia narzędzi

gniazdo ładowania.

**1.2**

Jeśli po podłączeniu kabla ładującego nie słychać sygnału potwierdzenia, sprawdź połączenie kabla z zamkiem.

Dioda LED na zamku (→ czerwone kółko): Podczas ładowania świeci na pomarańczowo i czerwono; Po osiągnięciu 100% zapala się na zielono.

Naładuj baterię do 100% (po udanej instalacji poziom naładowania baterii będzie widoczny w aplikacji), wtedy zamek będzie gotowy do użycia.

Naładuj zamek, gdy tylko aplikacja wyświetli monit.

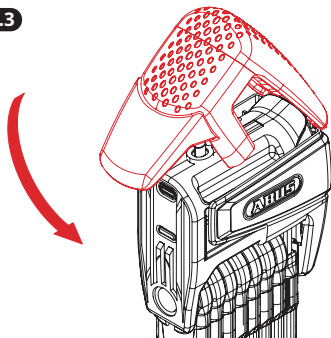
Przed dłuższym okresem nieużytkowania zamka (np. przerwa zimowa) należy pamiętać o naładowaniu akumulatora.

W przypadku rozładowanej baterii zamknięty zamek nadal zapewnia bezpieczeństwo mechaniczne; Nie można go jednak otworzyć.

Jeżeli akumulator jest całkowicie rozładowany, a zamek jest zablokowany w rowerze, można za pomocą kabla USB podłączyć zewnętrzny power bank, który zapewni dopływ energii niezbędnej do otwarcia zamka.

Po otwarciu zamka należy całkowicie naładować akumulator.

1.3



Niebezpieczeństwo

Po naładowaniu mocno dociśnij nasadkę!

Nakładka pełni funkcję uszczelniającą i chroni elektronikę przed wnikaniem wilgoci i brudu.

2.

Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację ABUS SmartX, zainstaluj ją i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aż zeskanujesz kod QR na dołączonej karcie ABUS Keycard.

Po zeskanowaniu kodu QR i pomyślnym połączeniu ze smartfonem wyświetli się tutorial jak korzystać z blokady. Dostęp do niego można także uzyskać w sekcji „Informacje i ustawienia” > „Jak to działa”.

Pamiętaj, aby trzymać kartę w bezpiecznym miejscu nawet po zakończeniu nauki!Karta będzie Ci

potrzebna do aktualizacji oprogramowania, w przypadku zgubienia smartfona oraz jako dowód własności w przypadku roszczeń gwarancyjnych i napraw. Nie przekazuj nikomu karty.

Aby móc obsługiwać zamek elektronicznie, należy zainstalować moduł Bluetooth®. Na smartfonie należy aktywować transmisję funkcji i lokalizacji. Wymaga połączenia internetowego w celu aktualizacji i nie może działać w trybie samolotowym.

Alternatywnie do smartfona zamek można obsługiwać także za pomocą ręcznego nadajnika ABUS SmartX RC (→ instrukcja ABUS SmartX RC).

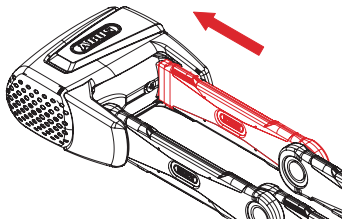
3. Zamykanie zamka

1. Wciśnij całkowicie pręt w korpus zamka.
2. Zamek zamyka się automatycznie, potwierdzenie następuje dźwiękiem potwierdzenia, a dioda LED zapala się raz na zielono. Po opóźnieniu ok. 10 sekund zamek jest w pozycji zamkniętej

Tryb monitorowania.

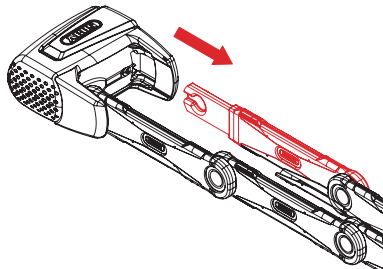
Opóźnienie ma na celu umożliwienie zaparkowania roweru w taki sposób, aby zamek nie przesunął się już w sposób niezamierzony.

3. Jeżeli zamek się nie zamknie, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i dioda LED zaświeci się raz na pomarańczowo. Po 6 nieudanych próbach zamknięcia zamek pozostaje otwarty. Sprawdź, czy otwór na pręt jest wolny od zanieczyszczeń. Nie wciskaj pręta na siłę. W przeciwnym razie zamek się zablokuje.



4. Otwarcie zamka

1. Kwalifikujący się smartfon z działającą aplikacją SmartX i Bluetooth® oraz aktywowane usługi lokalizacyjne lub autoryzowany nadajnik ręczny w zasięgu (ok. 2-5 m).
2. Przesuń zamek, aby odblokować. Odblokowanie zostanie potwierdzone dźwiękiem potwierdzenia. Dioda LED świeci się na czerwono przez około 10 sekund, dopóki pręt jest podłączony.
3. Aby otworzyć zamek, pociągnij za drążek w ciągu 10 sekund. W przeciwnym razie zamek ponownie się zablokuje i monitorowanie będzie ponownie aktywne. Aby potwierdzić zablokowanie, dioda LED zaświeci się raz na zielono.



5. Wyzwołenie alarmu

Jest przymocowany do zamkniętego zamka **(tryb monitorowania)** jeśli wykryty zostanie ruch, a autoryzowany smartfon lub autoryzowany nadajnik ręczny nie będzie w zasięgu ręki, po około 4 sekundach zabrzmi alarm wstępny.

Opóźnienie służy do wyszukiwania autoryzowanych smartfonów/nadajników ręcznych.

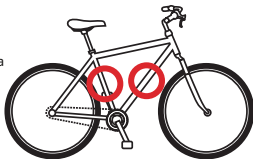
W przypadku wykrycia jeszcze silniejszych ruchów zostanie uruchomiony alarm główny (czas trwania ok. 15 sekund), a dioda LED zacznie migać na czerwono.

Jeśli pójdziesz dalej, proces rozpocznie się od nowa.

Alarm kończy się po 15 sekundach i braku dalszego ruchu lub można go zakończyć ręcznie za pomocą autoryzowanego smartfona lub autoryzowanego nadajnika ręcznego.

6. Montaż uchwyty ABUS

Wybierz jeden odpowiedni
Miejsce montażu dla
posiadacz
na twoim
Rower.

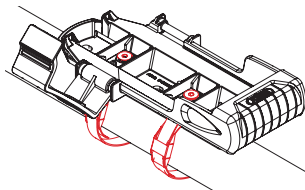


Ostrożność

Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku wypadnięcia, gdy uchwyt jest zamontowany do góry nogami

Montaż nad głową jest niedopuszczalny! Zamek może wypaść i zranić Ciebie lub innych użytkowników drogi.

- Zamontuj uchwyt na rowerze tak, aby zamek znajdował się nad uchwytem, a nie pod nim.
- Nie montuj uchwyty na otwory montażowe przeznaczone dla uchwyty na butelkę.

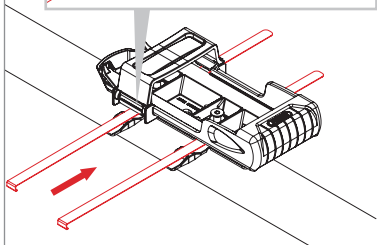
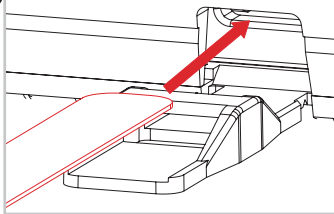


6.1

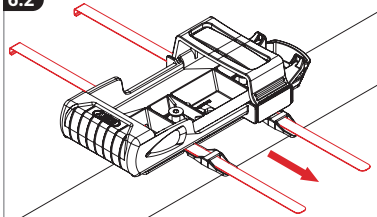
I

6.7

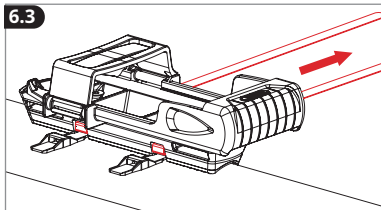
6.1



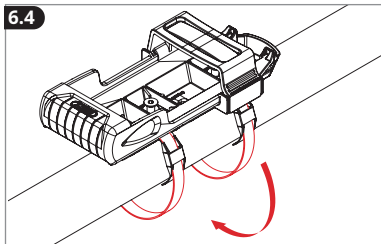
6.2



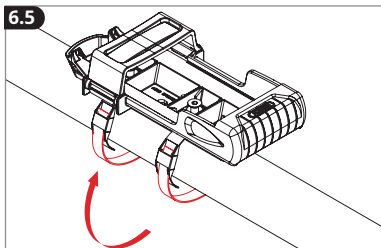
6.3

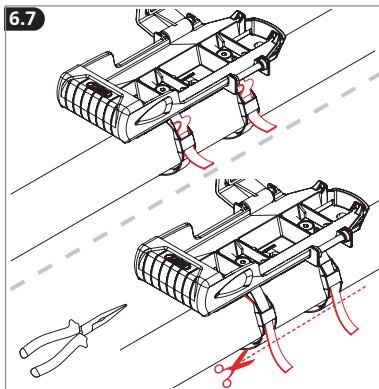
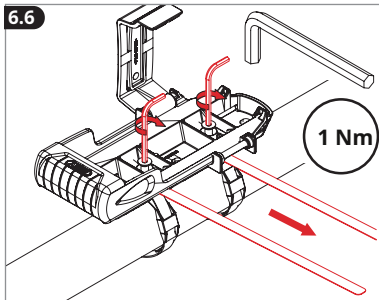


6.4

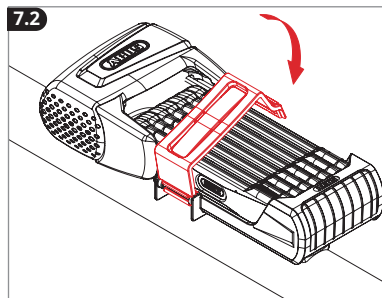
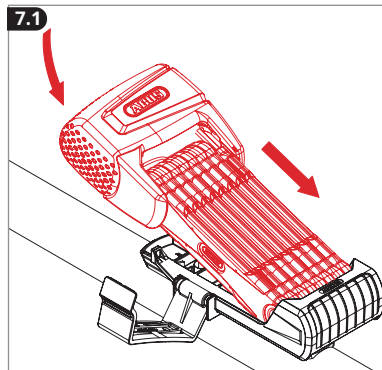


6.5





7. Umieść zamek w uchwycie

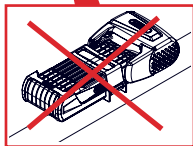
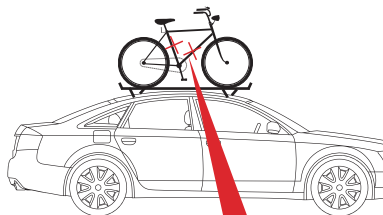




**Zagrożenie życia na skutek wypadnięcia
podczas transportu samochodem lub
ostrzeżeniePrzyczepa**

Jeśli zamek znajduje się w uchwycie podczas transportu roweru w samochodzie lub przyczepce, może wypaść i zranić lub zabić innych użytkowników drogi.

- Podczas transportu zawsze wyjmuj blokadę z uchwytu.



Dane techniczne

moc transmisji	<10mW
Częstotliwość radiowa	2,402 GHz - 2,480 GHz
Waga	około 2300 g
Nominalne napięcie akumulatora	
Pojemność akumulatora 3,6 V	750 mAh

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma ABUS August Bremicker Söhne KG oświadcza, że typ systemu radiowego Bordo 6500A jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: docs.abus.com

Sprzedaż

Twoim obowiązkiem jest usunięcie wszelkich przechowywanych danych osobowych przed pozbyciem się produktu.

Produkt zawiera cenne surowce. Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Urządzeń elektrycznych, akumulatorów i baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Utylizacja musi odbywać się zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) lub zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i

stare akumulatory. Opakowania należy utylizować zgodnie z ich rodzajem. Dodaj karton i karton do makulatury, folii i części plastikowych w zbiorce makulatury.

W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację. Informacje na temat punktów odbioru starych urządzeń można uzyskać np. w urzędzie gminy lub miasta, w lokalnym przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją odpadów lub u specjalistycznego sprzedawcy.



Nr rej. WEEE DE79663011

Gwarancja

Produkty ABUS są projektowane, produkowane i testowane z największą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe na skutek błędów materiałowych lub produkcyjnych. Jeżeli stwierdzona zostanie wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według uznania firmy ABUS. W takich przypadkach gwarancja kończy się wraz z upływem pierwotnego okresu gwarancji. Dalsze roszczenia są wyraźnie wykluczone. ABUS nie ponosi odpowiedzialności za wady i uszkodzenia

spowodowane czynnikami zewnętrznymi (np. transport, siła), niewłaściwą obsługą, normalnym zużyciem i nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji. Przy składaniu reklamacji należy dołączyć do reklamowanego produktu oryginał dowodu zakupu z datą zakupu i krótkim pisemnym opisem wady.

Zastrzega się zmiany techniczne. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za błędy i pomyłki w druku.

Teksty licencji

Bluetooth® Znak słowny i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez firmę ABUS August Bremicker Söhne KG na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy marek należą do ich odpowiednich właścicieli.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach i regionach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

GB US CA Dziękujemy za wybranie tego
Produkt firmy ABUS!

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
Zachowaj tę instrukcję i podaj wszystko
użytkownikom instrukcje dotyczące korzystania z niego.

Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
Proszę przeczytać i przestrzegać niniejszych wskazówek
bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może
spowodować pożar, obrażenia osób i/lub uszkodzenie
urządzenia!

symbol	Słowo sygnałowe	Uwaga
	Ostrzeżenie	Notatka bezpieczeństwa wskazujące na ryzyko obrażeń lub zagrożenia zdrowia. Awaria je obserwować ostrzeżenia mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Depozyt	Notatka bezpieczeństwa wskazujące na ryzyko obrażeń lub zagrożenia zdrowia. Awaria je obserwować ostrzeżenia mogą prowadzić do kontuzji.



Uwaga

Ostrzeżenie dot
możliwe uszkodzenia
do urządzenia.
Brak obserwacji
te ostrzeżenia
może prowadzić do
szkody materialne lub
awarie.



Ostrzeżenie

- Ten produkt zawiera wbudowaną baterię litowo-jonową. Wbudowane akumulatory mogą być wymieniane lub usuwane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Nie ładuj ani nie używaj produktu w środowiskach, w których istnieje ryzyko wybuchu, np. z powodu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Nigdy nie spalaj produktu! Bateria może eksplodować w ogniu. Spowodowałoby to również uwolnienie substancji toksycznych.
- Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dostarczonego kabla USB i odpowiedniego urządzenia ładującego (zasilacz 5 V DC, prąd ładowania co najmniej 500 mA). Nie pozostawiaj zamka bez nadzoru podczas ładowania!



Depozyt

- Trzymaj opakowanie z dala od dzieci!
Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Uszkodzona bateria może podrażniać drogi oddechowe, skórę i oczy. W przypadku kontaktu natychmiast przepłukać dotknięty obszar wodą i zwrócić się o pomoc lekarską. Płyn znajdujący się wewnątrz akumulatora jest łatwopalny!



Uwaga

- Akumulator można ładować tylko wtedy, gdy obudowa korpusu zamka nie jest uszkodzona. Jeżeli na korpusie zamka widoczne są widoczne uszkodzenia w postaci pęknięć lub dziur, nie należy ładować akumulatora!
- Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej -20°C lub powyżej +40°C. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas!
- Nigdy nie próbuj otwierać produktu i wyjmować baterii. Może to prowadzić do uszkodzeń (odgazowanie akumulatora, zwarcie itp.).
- Do czyszczenia zamka nie należy używać myjki wysokociśnieniowej (klasa IP 44) ani agresywnych środków czyszczących.
- Przynajmniej raz w roku sprawdzaj zamek pod kątem uszkodzeń. Jeżeli na korpusie zamka widoczne są widoczne uszkodzenia w postaci pęknięć lub dziur, zamka nie wolno używać.

- Produkt może być używany wyłącznie do własnych celów

zamierzony cel. Wszelkie modyfikacje produktu są zabronione.

1. Pierwsze uruchomienie i ładowanie akumulatora

W stanie dostawy zamek znajduje się w trybie transportowym (pręt jest jedynie zatrzaskiwany w zamku, a nie zamykany).

Aby móc korzystać z zamka należy najpierw naładować akumulator do pełna.

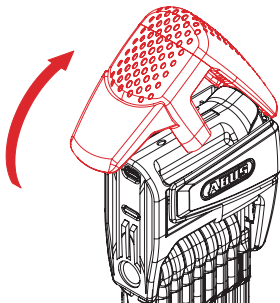
Podczas ładowania urządzenia zainstaluj aplikację Smart X (→ rozdział 2, strona 30).

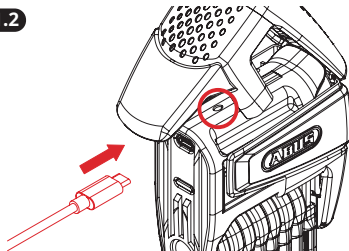
1.1



Zawsze podnosić nakrętkę ręcznie, bez użycia narzędzi
Uwaga! uniknąć uszkodzenia ładowania

gniazdo.gniazdo.





Jeśli po podłączeniu kabla ładującego nie słychać sygnału potwierdzenia, sprawdź połączenie kabla z zamkiem.

Dioda LED na zamku (→ czerwone kółko): Podczas ładowania świeci się na pomarańczowo i czerwono; po pełnym naładowaniu zaświeci się na zielono.

Naładuj baterię do 100% (po udanej instalacji poziom naładowania baterii będzie widoczny w aplikacji), a zamek będzie gotowy do użycia.

Naładuj zamek, gdy tylko aplikacja wyświetli monit.

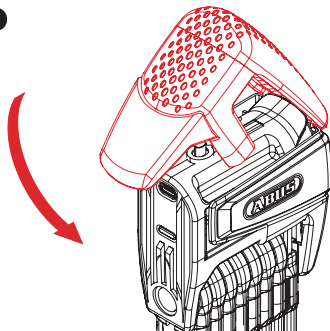
Naładuj akumulator nawet przed dłuższym okresem nieużytkowania zamka (np. przerwa zimowa).

Jeśli bateria się wyczerpie, zamknięty zamek będzie nadal zapewniał zabezpieczenie mechaniczne, ale

nie będzie można go otworzyć ani zamknąć.

Jeśli bateria jest całkowicie wyczerpana, a zamek jest zablokowany na rowerze, możesz podłączyć zewnętrzny power bank za pomocą kabla USB, aby zapewnić zasilanie wymagane do otwarcia zamka.

Po otwarciu zamka należy całkowicie naładować akumulator.



Uwaga

Po naładowaniu pamiętaj o ponownym prawidłowym zamknięciu nasadki!

Nakładka uszczelnia urządzenie i chroni elektronikę przed wilgocią i brudem.

2. Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację ABUS Smart X, zainstaluj ją i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aż zeskanujesz kod QR na dołączonej karcie ABUS Keycard.

Po zeskanowaniu kodu QR i pomyślnym połączeniu ze smartfonem wyświetli się tutorial obsługi zamka. Dostęp do niego można uzyskać w sekcji „Informacje i ustawienia” > „Jak to działa”.

Koniecznie przechowuj Keycard w bezpiecznym miejscu nawet po zakończeniu konfiguracji! Karta Keycard będzie Ci potrzebna do aktualizacji oprogramowania, w przypadku zgubienia smartfona oraz jako dowód własności w sprawach związanych z roszczeniami gwarancyjnymi i naprawami. Nie udostępniaj karty osobom trzecim.

Bluetooth® Aby móc obsługiwać elektronikę zamka, funkcja musi być włączona w smartfonie. Aby uzyskać aktualizację, smartfon musi być podłączony do Internetu, a nie w trybie samolotowym.

Alternatywnie do smartfona zamek można obsługiwać również za pomocą nadajnika SmartX RC (→ instrukcja ABUS SmartX RC).

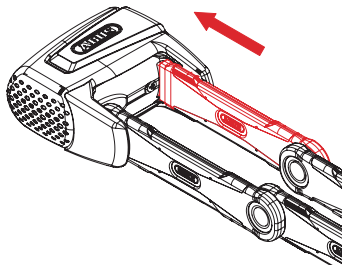
3. Zamykanie zamka

1. Wsuń drążek całkowicie w korpus zamka.
2. Zamek zostanie automatycznie zablokowany, sygnał dźwiękowy potwierdzi zamknięcie, a dioda LED mignie raz na zielono. Po około 10 sekundach blokada zostanie włączona **tryb monitorowania**.

Opóźnienie ma na celu umożliwienie zaparkowania roweru w miejscu, w którym nie można przypadkowo przesunąć zamka.

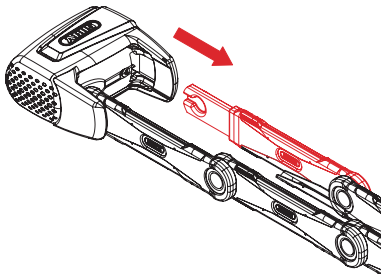
3. Jeżeli zamek się nie zamknie, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i dioda LED zamiga raz na pomarańczowo.

Po 6 nieudanych próbach zamknięcia zamek pozostanie otwarty. Sprawdź, czy w otworze prowadnicy nie ma zanieczyszczeń. Nie naciskaj drążka ze zbyt dużą siłą. W przeciwnym razie zamek się zablokuje.



4. Otwarcie zamka

1. Autoryzowany smartfon z działającą aplikacją SmartX i Bluetooth® oraz włączone usługi lokalizacyjne lub autoryzowany nadajnik w zasięgu (ok. 2-5 m).
2. Przesuń zamek, aby go odblokować. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający odblokowanie. Po włożeniu pręta dioda LED będzie świecić na czerwono przez około 10 sekund.
3. Aby otworzyć zamek należy w ciągu 10 sekund wyciągnąć dźwęk. W przeciwnym razie zamek zostanie ponownie zablokowany i monitorowanie zostanie ponownie włączone. Dioda LED mignie raz na zielono, aby potwierdzić zablokowanie.



5. Wyzwoleń alarmu

W przypadku wykrycia ruchu na zamkniętym zamku (**tryb monitorowania**) bez autoryzowanego smartfona lub autoryzowanego nadajnika w zasięgu, po około 4 sekundach zabrzmi alarm wstępny.

Opóźnienie ma na celu znalezienie autoryzowanych smartfonów/nadajników.

Jeśli po tym czasie nadal wykryty zostanie silny ruch, włączy się główny alarm (trwający około 15 sekund), a dioda LED zacznie migać na czerwono.

Proces się powtarza, jeśli ruch jest kontynuowany.

Alarm zakończy się po 15 sekundach i braku dalszego ruchu lub można go zakończyć ręcznie za pomocą autoryzowanego smartfona lub autoryzowanego nadajnika.

6. Montaż wspornika ABUS

Wybierz odpowiednie miejsce do zamontowania wspornik włączony swój rower.



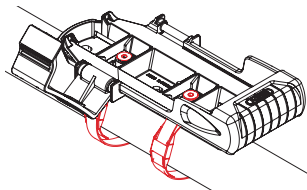


Depozyt

Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku wypadnięcia podczas montażu nośnika nad głową

Nie instaluj nad głową! Zamek może wypaść i zranić Ciebie lub innych użytkowników drogi.

- Zamontuj bagażnik na rowerze tak, aby zamek znajdował się nad, a nie pod bagażnikiem.
- Nie montuj wspornika w otworach montażowych uchwytu na butelkę.

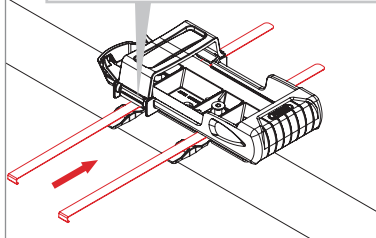
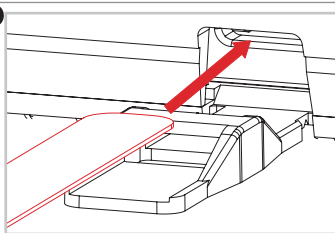


6.1

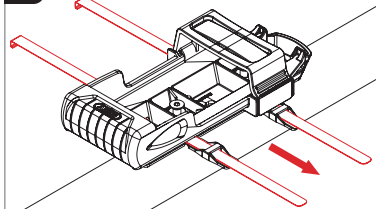
I

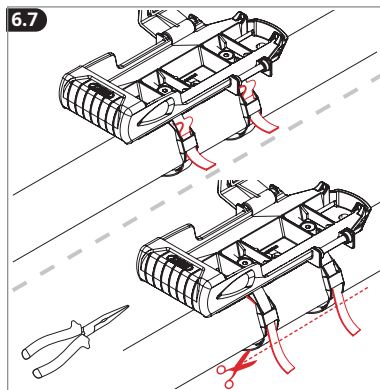
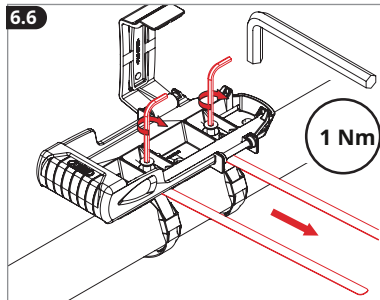
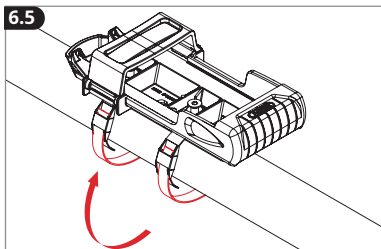
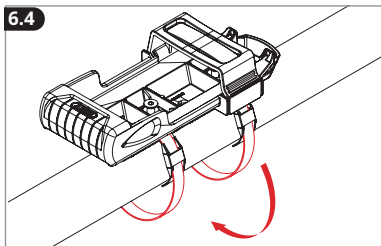
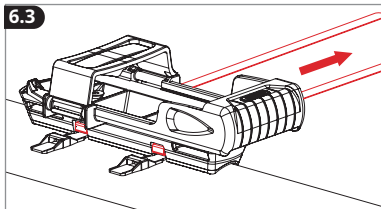
6.7

6.1



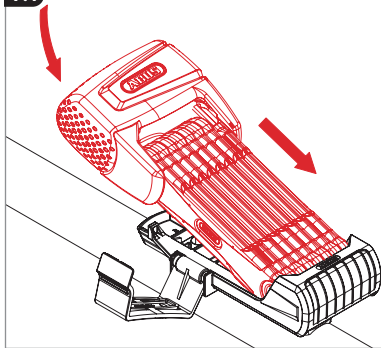
6.2



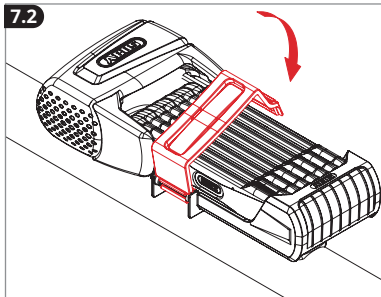


7. Umieść blokadę w bagażniku

7.1



7.2

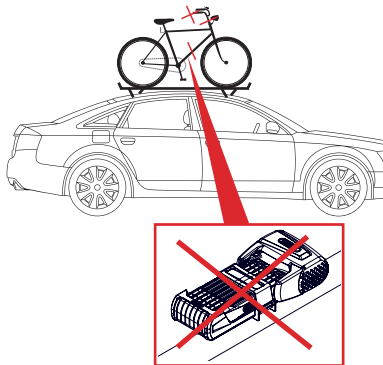


Ostrzeżenie

Zagrożenie życia w wyniku wypadnięcia podczas transportu samochodem lub przyczepą

Jeśli zamek znajduje się w uchwycie podczas transportu roweru samochodem lub przyczepką, może wypaść i zranić lub zabić innych użytkowników drogi.

- Zawsze w tym czasie usuwaj blokadę ze wspornika transport.



Dane techniczne

Moc transmisyj	<10mW
Częstotliwość radiowa	2,402 GHz - około
Waga	2,480 GHz 2300g

Znamionowe napięcie akumulatora 3,6 V

Pojemność akumulatora 750 mAh

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma ABUS August Bremicker Söhne KG oświadcza, że system radiowy typu Bordo 6500A jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełną Deklarację zgodności UE można znaleźć w Internecie pod adresem: docs.abus.com

Sprzedaż

Twoim obowiązkiem jest usunięcie wszystkich przechowywanych danych osobowych przed pozbyciem się produktu.

Produkt zawiera cenne surowce. Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi wymogami prawnymi. Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) lub dyrektywą 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów. Opakowanie utylizować zgodnie z

typ.typ. Oddziel elementy kartonowe, foliowe i plastikowe do recyklingu.

W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację. Informacje na temat punktów zbiórki zużytych urządzeń można uzyskać np. w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w lokalnych przedsiębiorstwach zajmujących się utylizacją odpadów lub u specjalistycznego sprzedawcy.



Nr rej. WEEE DE79663011

Gwarancja

Produkty firmy ABUS są projektowane, produkowane i testowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, z dużą starannością. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi. Jeśli zostanie udowodniona wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według uznania gwaranta. W takich przypadkach gwarancja kończy się wraz z upływem pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszelkie dalsze roszczenia są wyrażnie wykluczone.

Firma ABUS nie ponosi odpowiedzialności za wady i uszkodzenia powstałe na skutek czynników zewnętrznych (np. transportu, sił zewnętrznych), nieprawidłowego użytkowania, normalnego zużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi i montażu. Jeśli

roszczenie gwarancyjne zostanie uznane, produkt należy zwrócić wraz z oryginalnym paragonem fiskalnym z datą zakupu i pisemnym opisem wady.

Zastrzega się zmiany techniczne. Brak odpowiedzialności za błędy i błędy drukarskie.

Teksty licencji

Bluetooth® Znak słowny i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i jakiegokolwiek użycie tych znaków przez firmę ABUS podlega licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w USA oraz innych krajach i regionach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Informacje dotyczące certyfikacji FCC dla USA

Zawiera moduł nadajnika FCC ID: 2ADH-KBZR

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu.

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zwiększ odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radioowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Deklaracja zgodności dostawcy 47 CFR § 2.1077

Informacje o zgodności Unikalny

identyfikator:6500A Strona odpowiedzialna za SmartX™ – Dane kontaktowe w USA

ABUS Mobile Security, Inc. 1765 N.
Elston Avenue – Suite 222 Chicago,
IL 60642

Telefon: 312-383-8353

Oświadczenie o zgodności z FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Informacje dotyczące certyfikacji ICES dla Kanady

CAN ICES-003 (B)

Zawiera układ scalony: 20266-SAMB11ZR

To urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiorNIK(i) zwolniony(-e) z licencji, który jest zgodny z kanadyjskimi przepisami RS-S dotyczącymi innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego zwolnionymi z licencji. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować zakłóceń.
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

FR CA Dziękujemy za wybranie Twojego produktu
ABUS!

Prosimy o uważne powiadomienie przed mise en service. Zachowaj niniejszą informację o użytkowaniu i wyślij wszystkim użytkownikom instrukcje dotyczące sposobu użytkowania.

Ogłoszenia i przesyłki zabezpieczające

Otrzymasz te przesyłki gwarantujące bezpieczeństwo i szacunek. Leur non-respect peut conduire à un incendie et/ou des dommages matériels et corporels !

Symbolika	Sygnal Mot	Obserwacja
	Odwróć uwagę	Odbiorca bezpiecznego obrzęd względny aux ryzyko obrażeń lub zagrożenie dla zdrowia. Le brak szacunku de ces consignes peut Entuzjasta, a następnie-ger de mort ou des błogosławi groby.
	Roztropność	Przesyłka zabezpieczająca względne ryzyko dodatkowe de Blessure lub de Danger dla Ciebie Święty. Le non-respect de ces consignes peut entraîner kontuzji.



Uwaga

Reklama cernant d'éventuels endommagement de l'appareil. Le brak szacunku de ces consignes peut nadzorca katedry materiały magów ou dysfunkcji menty.



Odwróć

uwaga

- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy zamontowany na stałe. Akumulatory są trwałe i mogą zostać wymienione lub zwrócone przez wykwalifikowany personel.
- Opłata jest uiszczana i wykorzystywana za produkt w środowisku lub istnieje ryzyko wybuchu, na przykład spowodowanego przez ciecze, gazy lub materiały łatwopalne. Ne jamais brûler produit! Bateria eksploduje w ogniu. Cela dégage pl outre des substances toxiques.
- Wlej ładowanie, wyjątkowo użyj kabla USB Fourni w połączeniu z adaptacją urządzenia do ładowania (blok d'alimentation 5 V CC, courant de Charge

d'au moins 500 mA)! Zarzuty, ne laissez pas l'antivol sans inwigilacja!



Roztropność

- Nie laissez pas les emballages à portée des enfants! Ryzyko uduszenia!
- Bateria Endmmagée, która powoduje podrażnienie dróg oddechowych, skóry i oczu. W takich przypadkach można natychmiast dotknąć strefy wodnej i skonsultować się z lekarzem. Płyn zawarty w akumulatorze jest łatwopalny!



Uwaga

- Bateria jest unikalna i ładowana w korpusie modułu przeciwdziałającego głośności i nie jest wyposażona w wyposażenie. Si le corps de l'antivol present des dommages widocznych, par ex. szczelin lub spłotów oznacza, że akumulator nie jest wystarczająco naładowany!
- Brak zapasów i zastosowań produktu w produktach końcowych lub temperatura od niższej do wyższej niż -20°C +40°C. N'exposez pas produitu au rayonnement direct du soleil pour une periode prolongée!
- N'essayez en także cas d'ouvrir le produit et de retirer la Battery. Istnieje ryzyko zagrożenia

(Echappement de gas de la Battery, obwód sądowy itp.)

- Włąć nettoyage de l'antivol, n'utilisez pas de nettoyeur pod wysokim ciśnieniem (klasa IP 44), a nie produkty de nettoyage agresywne.
- Vérifiez au moins une fois par an la present de Damis sur l'antivol. Si le corps de l'antivol present des dommages widocznych, par ex. szczelin lub troussa, antivol ne doit plus être utilisé.
- Produkt może być używany w tym samym celu. Ta modyfikacja produktu ma charakter pośredni.

1. Premiera mise en service i ładowanie baterii

À la livraison, l'antivol se trouve en position de transport (le bras de l'antivol est Uniquement enclenché, pas verrouillé).

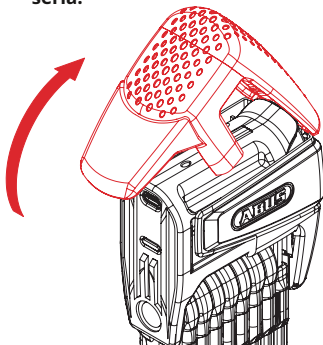
Afin de pouvoir utiliser l'antivol, la Battery doit tout d'abord être chargée entièrement.

Po pierwszym naładowaniu zainstaluj aplikację SmartX (→ rozdział 2, strona 51).

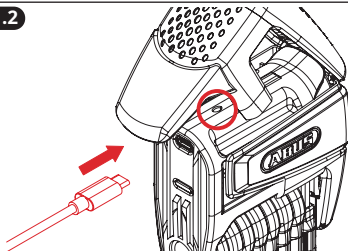
1.1



Soulevez toujours le cache à la main sans utiliser d'outils pour éviter d'endommager la nagroda de seria.



1.2



Jeśli rozlegnie się sygnał potwierdzenia, gdy kabel ładujący znajduje się w odgałęzieniu, możesz sprawdzić połączenie między kablem a zabezpieczeniem.

Dioda LED na antivol (→ cercle rouge): elle s'allume en rouge et orange wisiorek la Charge, et en lorsque la Charge est complète.

Naładuj akumulator à 100% (naładowanie akumulatora widać w aplikacji po instalacji wielokrotnego użytku); Z urządzenia można korzystać w łazience.

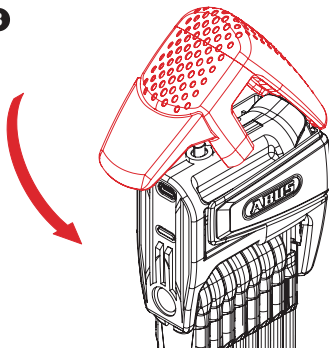
Chargez l'antivol dès que l'application vous le requête.

Chargez la Batterie avant même que la serrure ne soit inutilisée wisiorek une periode prolongée (np. wisiorek l'interruption d'hiber).

Dzięki baterii wideo urządzenie antywolne kontynuuje pracę, ale nic nie zostaje po ouvrirze.

Jeśli akumulator jest w pełni naładowany, a antivol jest zamontowane na rowerze, możesz podłączyć zewnętrzną baterię za pomocą kabla USB do Fournir l'alimentation nécessaire à l'ouverture de l'antivol. Chargez ensuite uzupełnia baterię.

1.3



Uwaga

Po szarży, appuyez ferment sur le clapet!

Le clapet Dispos d'une fonction d'étanchéité et protège l'électronique contre la pénétration d'humidité et de poussière.

2. Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację ABUS SmartX, zainstaluj i skorzystaj z instrukcji aplikacji, po prostu zeskanuj kod QR karty kodowej ABUS Fournie.

Po zeskanowaniu kodu QR i podłączeniu go do smartfona otrzymasz samouczek dotyczący korzystania z Antivol s'affiche. To także wizja, w której «Info & réglages» > «Komentarz jest uczciwy?» ».

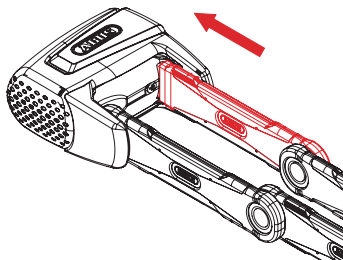
Zachowaj kod la carte en place sûr! Masz kod QR do programowania, różne logiki, w przypadku Twojego smartfona, który występuje przed własnością oraz w przypadku roszczeń gwarancyjnych i naprawczych. Żadnych donnez pas la carte à des tiers.

Do elektronicznej funkcji urządzenia służy funkcja Bluetooth i lokalizacja jest aktywowana na smartfonie. Oznacza to, że w codziennych problemach jest połączenie z Internetem i nie jest ono dostępne w trybie samolotowym.

Alternatywnie do smartfona możesz także skorzystać z polecenia i portatif ABUS SmartX RC (→ instrukcja ABUS SmartX RC).

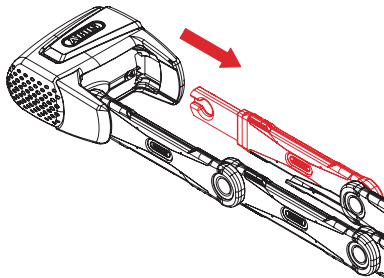
3. Fermeture de l'antivol

1. Pousser entièrement le bras dans le corps de l'antivol.
2. System zapobiegający głośności włącza się automatycznie i słychać sygnał potwierdzający retentit et la LED s'allume 1x en vert. Après i délai d'environ 10 sekund, antivol passe **entryb nadzoru**. Ce délai vous permet de garer the bike de manière à ce que l'antivol ne bouge pas involontairement par la suite.
3. Jeżeli alarm nie zostanie wyłączony, rozlegnie się sygnał dźwiękowy wskazujący, że alarm jest podtrzymany oraz zapali się dioda LED s'alume 1x w kolorze pomarańczowym. Po 6 esejach de verrouillage raté, antivol reste déverrouillé. Sprawdź, czy ouverture destinée au bras de l'antivol est propre. Ne forcez pas pour wstawer le bras, sous peine de bloquer l'antivol.



4. Wertura antywolna

1. Autoryzowany smartfon z działającą aplikacją SmartX, Bluetooth® i usługi lokalizacji aktywnej lub émetteur portatif autorisé à portée (okolice 2-5 m).
2. Bougez l'antivol pour le déverrouiller. Déverrouillage zostaje potwierdzone sygnałem sonorem de potwierdzenie. Lampa wisząca LED s'allume en rouge environ 10 sekund tant que le bras est inséré.
3. Wlej ouvrir l'antivol, Tirez sur le bras dans les 10 sekund, sous peine de voir l'antivol se verrouiller à new et la monitoring is réactiver. Aby potwierdzić Verrouillage, dioda LED jest 1x w pionie.



5. déclenchement de l'alarme

Jest to ruch wykrywany na poziomie zabezpieczenia przeciwnotnego (**tryb nadzoru**) bez smartfona lub portatif portatif autorisé ne soit à portée, alarm wstępny zostanie wyłączony po 4 sekundach.

Ce délai vous permet de find un smartfon/ émetteur portatif autorisé.

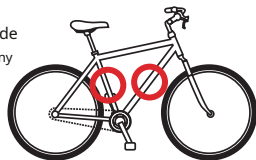
Masz w pokoju najważniejsze urządzenia, główne alarmy są wyłączone (czas trwania 15 sekund), a dioda LED clignote en rouge.

Jeśli ruchy będą kontynuowane, zaleca się wykonanie tego procesu.

Alarm rozpoczyna się po 15 sekundach i również nie jest wykrywany. Można to również zrobić ręcznie za pomocą smartfona lub autoryzowanego portata.

6. Instalacja i wsparcie firmy ABUS

Wybór i umiejscowienie do montaż dostosowany do głosowania wsparcie sur Twój rower.



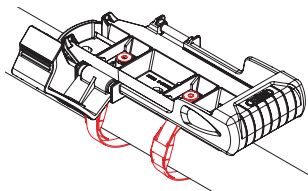


Risque de blessure par chute lorsque le support est monté

Roztropność warz werset le bas

Il n'est pas autorisé de monter le support avec la face vers le bas! Antivol pourrait tomber et vous blesser vous ou d'autres użytkowników.

- Montez le support sur le vélo de manière à ce que l'antivol se trouve au-dessus et non en bielizna du support.
- Ne montez pas le support sur les trous de fixation prévus pour le porte-bouteille.

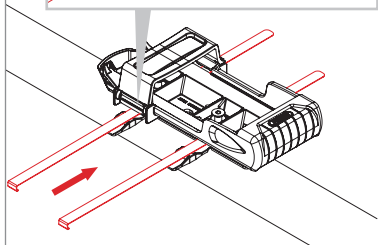
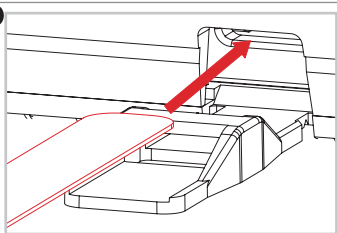


6.1

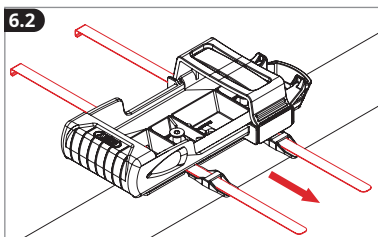
I

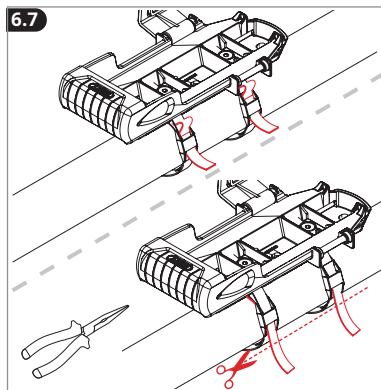
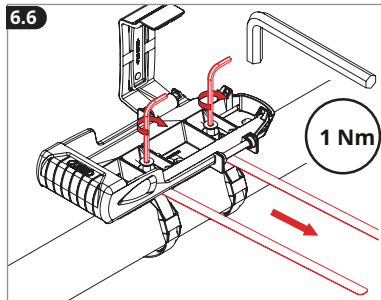
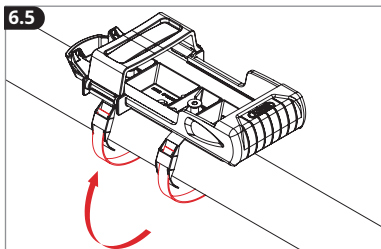
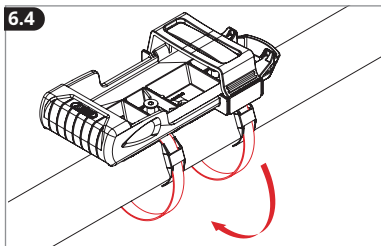
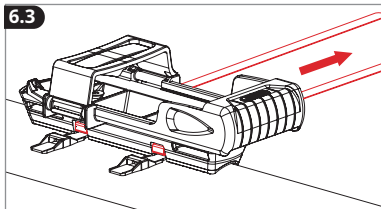
6.7

6.1



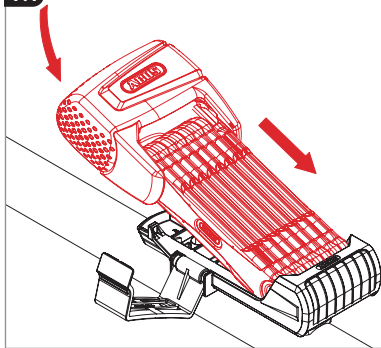
6.2



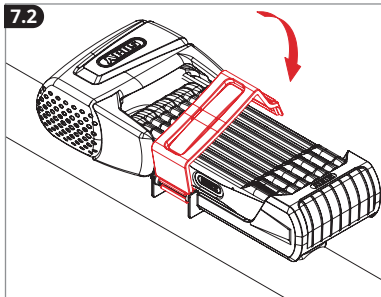


7. Umieść antivol we wsporniku

7.1



7.2

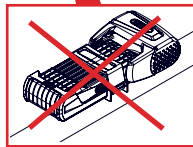
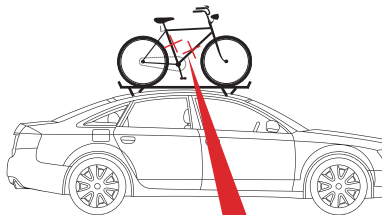


Niebezpieczeństwo śmierci w przypadku zgubienia
środka transportu w samochodzie lub w domu

odwróć!
uwaga

Antywoła wspomaga przewóz
roweru samochodem lub żalobę,
dziecko umiera i błogławi
innych użytkowników trasy

- Retirez wisiorek ce transport
toujours l'antivol du support!



Techniki Donnée

Puissance d'émission	<10mW
Čzęstotliwość radiowa	2,402 GHz - około 2,480
Poidy	GHz 2300g
Zasilanie bateryjne Pojemność baterii 3,6 V	750 mAh

Deklaracja zgodności

Firma ABUS August Bremicker Söhne KG oświadczyła, że system radiowy Bordo 6500A jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Integralny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: docs.abus.com

Mise au rebut

Twoja odpowiedzialność za eliminację produktu jest Twoją osobistą odpowiedzialnością.

Produkt zawiera matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales ma zastosowanie. Urządzenia elektryczne, stopy akumulatorów i baterie nie muszą być eliminowane dzięki déchets ménagers. Eliminacja ma skutek zgodny z dyrektywą 2012/19/UE względne aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) lub à la

Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie pali i akumulatorów oraz déchets de piles i akumulatorów.

Wyeliminuj opakowania w oderwaniu od natury. Wyeliminuj tekturowy pasztet i karton za pomocą makulatury, folii i kawałków plastiku, wykorzystując materiały nadające się do recyklingu.

W przypadku każdego pytania należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za mise au rebut. Informacje na temat punktów zbiórki starego sprzętu można uzyskać na przykład w urzędzie gminy lub gminie, w lokalnych firmach zajmujących się odbiorem déchetsów lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy.



Nr rej. WEEE DE79663011 Nr
■ przynależny DEEE-Fr: M1155

gwarancja

Produkty firmy ABUS są identyczne, wyprodukowane i jądra z beaucoup de soin et selon obowiązującego rozporządzenia. Gwarancja Couvre unikalność les wad wynikowych de défauts matériels ou de Fabrication obecny w momencie sprzedaży. En obecność wadliwego materiału lub fabrication prouvé, produkt jest réparé ou replace au gré du donneur de guaranty.

Gwarancja terminów jest w tym przypadku gwarantowana,

à wygaśnięcie okresu pochodzenia gwarancji. Toute revendication au-delà de ta date est wyraźnie wyłączona.

ABUS odrzuca toute responsabilité pour des imadła i szkody powstałe w wyniku wpływu na extérieures (np. avaries de transport, emploi de la force), d'une use valide, de l'usure normale lub du non-respect de this Notice d'utilisation . En cas d'une requirée dans le cadre de la Garantie, artykuł réclame doit être accompagné du justificatif wspomnianant la date d'achat et d'une opis du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes techniek modyfikacji. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des błądów ou défauts d'impression éventuels.

Teksty licencji

Marka słowna i logo Bluetooth® Sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par ABUS August Bremicker Söhne KG W ramach licencji. Pozostałe marki i nazwy handlowe są tożsame z prawami autorskimi.

Apple i logo Apple są częścią marek Apple Inc. w Etats-Unis oraz w innych krajach i regionach. App Store to marka usługowa firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play sont des marques de Google LLC.

Informacje dotyczące certyfikacji NMB dla Kanady

Zawartość IC: 20266-SAMB11ZR
CAN NMB-003 (B)

L'émetteur/recepteur zwolniony z licencji zawiera treść aktualnej odzieży, która jest zgodna z CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada i dotyczy aplikacji radiowych zwolnionych z licencji. Eksploatacja jest dozwolona pod następującymi warunkami:

1. Urządzenie nie wytwarza brouillage;
2. Urządzenie nie akceptuje zasilania radia, ale też tak jest
Brouillage jest podatny na zaburzenia funkcjonowania.

NL Dziękuję bardzo za ten produkt firmy ABUS!

Lees voorafgaand aan de ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door.
Uważaj na obsługę i informuj o każdym użyciu operacji.

Waarschuwingen i instrukcje bezpieczeństwa

Lees onze veiligheidsinstructies en volg deze op. Het niet opvolgen van deze instructie kan tot brand en/of letsel en materiële schade leiden!

Symbol	sygnał słowo	Opmerking
	woda Schuwing	Veiligheidsinstructie nad gevaar voor letsel z powodu uw gezond-Wrzosowisko. Jeśli tego nie zrobisz, możesz ponieść śmierć poważnych słów.
	przed- ostrożny	Weiligheidsinstructie skończona gevaar voor letsel z powodu uw gezondheid. Doet w takim razie tak nie mówisz Możesz stracić swoje cierpienie aż do śmierci.

	Niech op	Waarschuwing voor oszukiwać materiałna szkoda aan aparat cieplny / akcesoria. Jeśli tego nie zrobisz, możesz cierpieć z powodu martwego materiału, a szkoda przechowywanie.
--	----------	--



Waarschuwing

- Ten produkt wymaga baterii litowo-jonowej. Personel może zawsze używać stałych akumulatorów geïnstalleerde.
- Laad, produkt nigdy nie otwierany i używany, niet w omgevingen met explosiegevaar, bijv. ontvlambare vloeistoffen, aleki tkaniny. Spal produkt nooit! Bateria może eksplodować przed tobą. Bovendien ontstaan daardoor substantie toxische.
- Służy do ładowania za pomocą kabla wielokrotnego USB w połączeniu z inteligentną ładowarką (zasilanie 5V DC, prąd ładowania co najmniej 500 mA)! Laat slot tijdens het laden nooit onbeheerd!



Ostrożnie

- Materiał opakowaniowy Houd ze sklepu dziecięcego: Verstikingsgevaar!
- Uszkodzony akumulator może powodować podrażnienia w powietrzu, w domu i na górze veroorzaken. W tym obszarze będziesz miał wpływ na wodę, wodę i sztukę. Przepływ w akumulatorze jest markowy!



Niech op

- Bateria mogła zostać naładowana ze względu na uszkodzenie osłony gniazda. Jeżeli gniazdo jest uszkodzone, akumulator mógł nie zostać załadowany!
- Uważaj i nie używaj produktu w tej samej temperaturze przechowywania -20°C lub powyżej +40°C. Produkt nigdy nie wytrzyma dłużej niż powinien w strefie!
- Tester nooit produktu te openen en de accu eruit te halen. Przeznaczony jest do uszkodzeń (uszkodzenie akumulatora, uszkodzenie itp.)
- Służy do czyszczenia szczeliny myjki wysokociśnieniowej (klasa IP 44) i agresywnego urządzenia czyszczącego.
- Kontroler slotu przynajmniej raz

uszkodzony rocznie. Jeśli szczelina jest uszkodzona, brama jest uszkodzona, szczelina mogła nigdy nie zostać użyta.

- Produkt mógł być używany zgodnie z przeznaczeniem. Elke widzi produkt

zabrudzony.

1. Ingebruikname en accu loading

W podpórcie do stojaka szczelina znajduje się w trybie transportowym (pręt można łatwo wcisnąć w szczelinę, nigdy nie jest wyjaśniany).

Z gniazda można korzystać, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

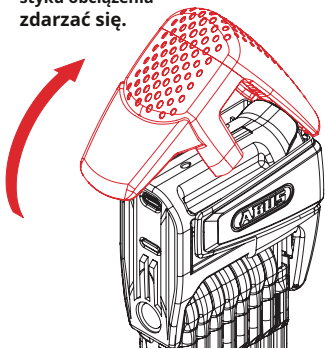
Zainstaluj aplikację SmartXapp (→ hoofdstuk 2, strona 72).

1.1

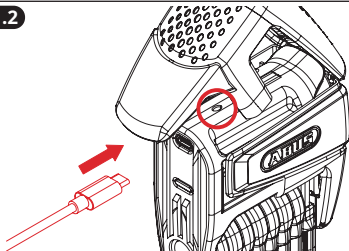


Niech op

Dbając o starą rzecz z ręką na strefie, możesz mieć pewność, że urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniem styku obciążenia zdarzać się.



1.2



Kiedy był gotowy, kabel ładujący został podłączony i kontrolowane było połączenie kabla z gniazdem.

Na gnieździe (→ okrąg jechał): Tijdens het laden zal deze orange en rood branden; Kiedy 100% będzie gotowe, dioda LED ma dużą markę.

Bateria jest naładowana w 100% (poziom naładowania baterii można pomyślnie zainstalować w aplikacji), więc slot jest czysty i można go używać.

Wszystkie sloty dostępne w aplikacji są dostępne w tej aplikacji.

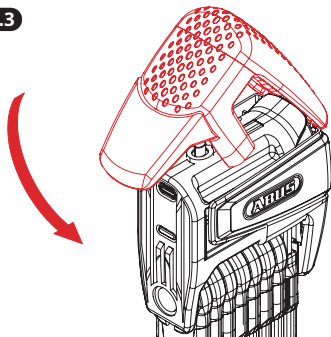
Laad de accu op nog za dłuższy okres niekorzystania ze slotu (bijv. przystanek zimowy).

Dzięki lege accu oferuje większy slot, który ma również ochronę mechaniczną; Naprawdę nie możesz tego otworzyć.

Gdy bateria będzie w pełni naładowana w gnieździe w rowerze, przed otwarciem gniazda można podłączyć zewnętrzny power bank za pomocą kabla USB do potrzebnego zasilacza.

Laad de accu na openen van het slot voila op.

1.3



Niech op

Druk de kap na het opladen weer stevig erop!

Nakładka pełni funkcję uszczelniającą i chroni elektronikę przed przedostaniem się głosu w pole widzenia.

2.

Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację ABUS SmartX, zainstaluj ją, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji i zeskanuj kod QR z karty kodowej ABUS.

Teraz możesz zeskanować kod QR i nawiązać udane połączenie ze smartfonem. Dostępny będzie także tutorial dotyczący obsługi slotu. Można go także wyświetlić w zakładce „Info & instellingen” > „Hoe het werkt”.

Uważaj na kartę kodową w programie Altijd na zasłonach!

Kartę kodową należy zachować w celu aktualizacji oprogramowania, w przypadku smartfona i jako dowód tego, a właścicielowi nie przysługują żadne roszczenia gwarancyjne i naprawy. Geef de card niet drzvi aan derden.

Do elektronicznego korzystania z gniazda wymagany jest moduł Bluetooth®-Funkcja lokalizowania aktywowanego smartfona zijn. Smartfon ma połączenie internetowe wymagane do aktualizacji i może nie znajdować się w trybie samolotowym.

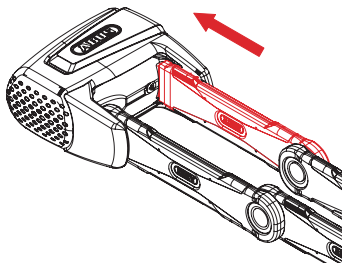
Alternatywnie do smartfona, slot może być również używany z ręcznym ABUS SmartX RC (→ Obsługa ABUS SmartX RC).

3. Sloty

1. Schuif pręt jest całkowicie w szczelinie behuizing.
2. Szczelina jest automatycznie powiększana, drzwiczki posiadają tablicę rejestracyjną, a światło LED jest 1x dużej**tryb czuwania**.

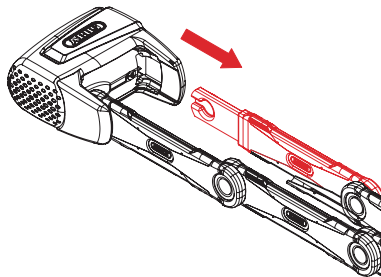
Przedmiotem umowy są rowery, które można parkować w miejscu, które nigdy nie porusza się po rowerze.

3. Gdy slot nie jest zamknięty, włącza się kontrolka rozgrzewki i dioda LED 1x pomarańczowa op. Kontroler otwarcia przed prętem nie jest verontreinigd. Nacisk na pręt nie jest osiągnięty w tym obszarze. Gniazdo blokuje się inaczej.



4. Warto gniazdo

1. Zautomatyzowany smartfon z funkcjonalną aplikacją SmartX i Bluetooth®en usługi lokalizacyjne geactiveerd geautoriseerde handzender w obszarze (ok. 2-5 m).
2. Przesuń gniazdo do ontgrendelen. Słowo ontgrendeling spotkało się z bevestigd. Dioda LED świeciła przez 10 sekund przed włożeniem pręta.
3. Gdy szczelina się otworzy, w ciągu 10 sekund dotrzesz do bieguna. W przeciwnym razie slot zostanie aktywowany i ochrona zostanie aktywowana. Aby zwiększyć rozmiar, światło LED jest 1x duże op.



5. Aktywuj alarm

Kiedy był w **detryb czuwania** Wykrywany jest ruch w słowie szczeliny i następuje gatoriseerde Smartfon handzendera w zasięgu to kliknięcia po zamówieniu ok. 4 sekundy przed alarmem.

Słowo zamawiające jest używane na smartfonach/słuchawkach.

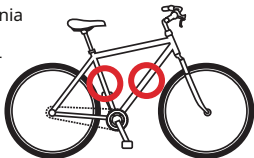
Kiedy zaczął poruszać się mocniej, został wykryty, po czym włączył się dźwięk (trwający 15 sekund) i włączyła się dioda LED.

Bij verdere porusza słowa o procedurze herhaald.

Alarm wyłączy się po 15 sekundach, a ruch urządzenia można aktywować ręcznie za pomocą autoryzowanego smartfona i ręcznie.

6. Mocowania uchwytów ABUS

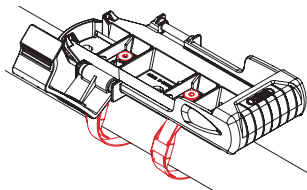
Żwir i powodzenia
montaż elektroniki
voor de houder
na rowerach.



Jeśli chcesz pozostawić drzwi otwarte, gdy obudowa znajduje się po drugiej stronie, należy ją zamontować

Ondersteboven monteren nigdy nie jest toegestaan! Slot można wykorzystać na wiele innych sposobów.

- Zamontuj uchwyt na rowerze z wbudowanym otworem, a nie na uchwycie.
- Monteer de houder nie op de bevestigingsgaten voor de cieleouder.

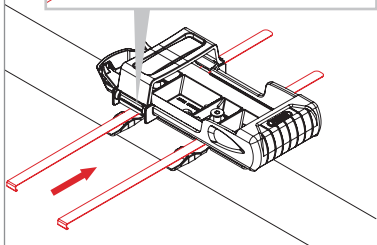
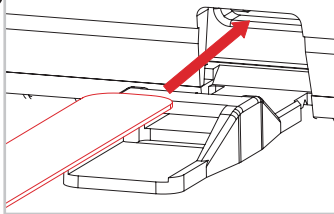


6.1

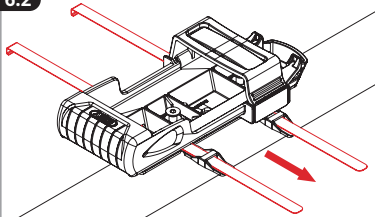
1

6.7

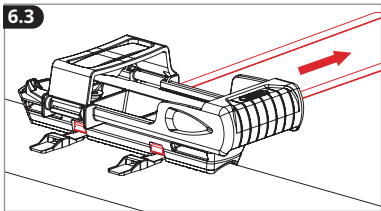
6.1



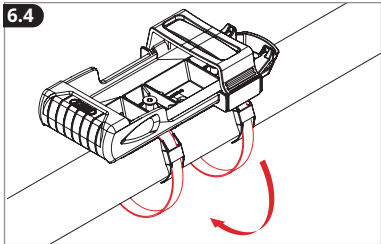
6.2



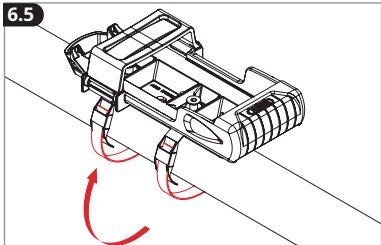
6.3

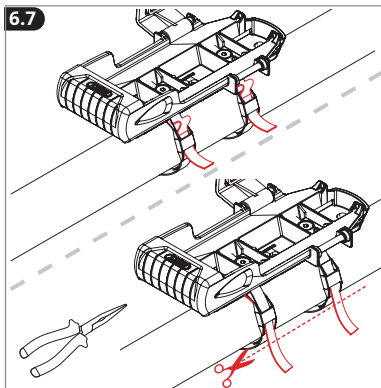
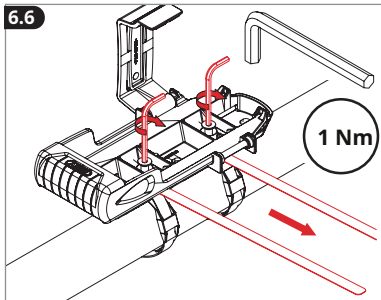


6.4

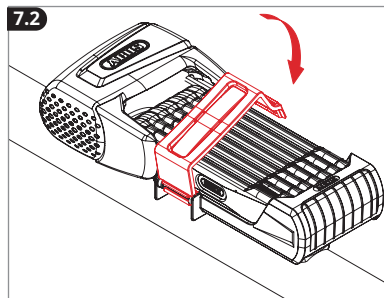
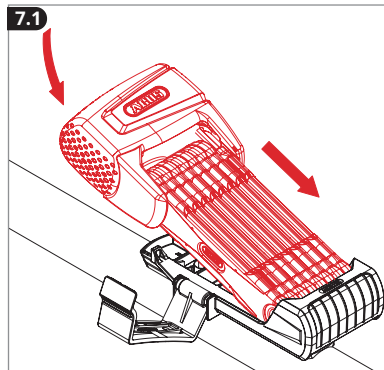


6.5





7. Umieść szczelinę w uchwycie





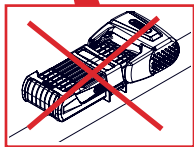
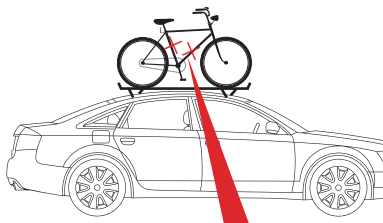
warshu-
skrzydło

Levensgevaar drzwi uitvallen tijdens het vervoer na samochód

warshu-przyczepa

Dzięki szczelinie w obudowie rower może być używany z samochodem lub przyczepką, można go także wykorzystać w inny sposób.

- Neemt u tijdens de rit the slot altijd uit de houder.



Techniczne środki zaradcze

Zend fortuna	<10mW
Częstotliwość	2,402 GHz - 2,480 GHz
Masa	około 2300 g
Nominalne napięcie akumulatora	
Pojemność akumulatora 3,6 V	750 mAh

Deklaracja zgodności

Firma ABUS August Bremicker Söhne KG deklaruje typ systemu radiowego Bordo 6500A zgodnie z wytycznymi 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: docs.abus.com

Popieram

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za osobiste wzięcie pod uwagę wszystkich zaleceń przed akredytacją produktu dla użytkownika.

W tym produkcie zastosowano wysokiej jakości surowce. Produkt dostępny w oparciu o zakład na wałach.

Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie mogły nigdy nie zostać zabrane z domem. Afvoer en verdere verwerking moet beuren in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/UE dotyczyło sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

Zgodnie z Richtlijn 2006/66/EG inzake batterii en accu, alsmede afgedankte batterii en accu.

Zanim opakowanie zostanie posortowane. Tektura produkowana jest z papieru, folii i plastiku i powstaje z materiałów nadających się do recyklingu.

Nie ma potrzeby kontaktu ze społecznością, obowiązkiem jest jej przechowanie. Informatie o inzamelpunten voor uw oude devices kunt u bijvoorbeeld krijgen in plaatselijke gemeente- stadsbestuur, de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of bij u vakdealer.



Nr rej. WEEE DE79663011

gwarancja

Produkty firmy ABUS zostały zaprojektowane według największego projektu zorgvuldigheid, wyprodukowane i przetestowane w oparciu o przepisy pieniężne. Gwarancja gwarantuje, że operacja nie zostanie przerwana material- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bijz bewijs van materiaal- of fabrieksfout wordt de produkt na beoordeling van de Garantiegever naprawiony z vervangen. Gwarancja jest w tym przypadku gwarantowana na flopie oorspronkelijke

okres gwarancji. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten. ABUS nie ma praktyki łamania i szkoda, że kamienie są zniszczone pracą kupującego (bijvoorbeeld do transportu, praca towaru), po prawej stronie normalny czas niet od ośmiu lat

cierpienie ręki. Bij do Indii z tytułu gwarancji wraz z produktem wysłano oryginalne aankoopbewijs z datą aankoop i krótkim pisemnym opisem problemu.

Dostępne są funkcje techniczne. Dobrze do zapomnienia i drukowania.

Dokumenty licencyjne

Hej Bluetooth® znak słowny i Bluetooth® Logo są zastrzeżone i zarejestrowane przez Bluetooth SIG, Inc. i zostały wykorzystane przez firmę ABUS August Bremicker Söhne KG na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich właścicieli.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w VS i innych krajach regionu. App Store to usługa firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

(IT) Grazie per avere scelto ten produkt ABUS!

Należy zadbać o nogę, zwracając uwagę przede wszystkim na instrukcję obsługi. Elementy te należy chronić i są zaprojektowane zgodnie z trybem pracy.

Avvertimenti i avvertenze di sicurezza

Ważne jest, aby wcześniej zapewnić bezpieczeństwo i ochronę. Mancata osservanza delle avvertenze può portare incendi lub Danni a persone e cose!

Symbol	Parola chiave	Znaczące
	Avverti mentalnie	Avvertenza di sicurezza sul pericolo di lesioni o rischi per la salut. Mancata osservanza può portre alla morte oa lesioni gravi.
	Avvertenza	Avvertenza di sicurezza sul pericolo di lesioni o rischi per la salut. Mancata osservanza può portre a uszkodzenie.



Uwaga

Avvertenza di sicurezza su
Możliwe Dany
całe urządzenie.
La mancata osser
vanza può causare
Materiały Danniego
o malfunkcja-

wspomnienia.



Avvertimento

- Produkt Questo zawiera baterię ioni di litio. Bateria ricaricabili integruje possono essere substytut lub rimosse solo da personale qualificato.
- Nie należy konserwować ani używać produktu w atmosferze zagrożonej wybuchem, szczególnie w obecności cieczy, gazów lub słupów łatwopalnych. Nie niszczyć produktu! Bateria eksploduje w procesie fuoco. Inoltre si geneano sostanze velenosis.
- W przypadku ricarica używaj wyłącznie kabla USB w urządzeniu z odpowiednim urządzeniem do karykatury (zasilanie DC 5 V, prąd caricaire: almeno 500 mA)! Nie pozwól, aby Lucchetto trwało carica!



Avvertenza

- Tenere il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento!
- Następnie stosuje się baterię, która powoduje podrażnienie wszystkich okolic dróg oddechowych, skóry i oczu. W takim przypadku należy pobrać wodę z obszaru zainteresowania i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Zawartość cieczy w akumulatorze jest niepalna!



Uwaga

- Bateria to sama ricaricata, a aloggiamento korpusu Lucchetto nie występuje w Danni. Ciało Lucchetto jest teraz widoczne, przybywajcie na ratunek squarci lub fori, bateria nie jest deve essere caricata!
- Nie używać i nie konserwować produktu w otoczeniu o temperaturze poniżej -20°C lub poniżej +40°C. Non esporre il prodotto per troppo tempo ai raggi solari diretti!
- Nie spodziewaj się produktu wcześniej i wymień baterię. Sussiste the rischio di Danni (fuoriuscita di gas dalla batteria, cortocircuito, itp.)
- Do pulizia del lucchetto non utilizzar i pulitori pod wysokim ciśnieniem (klasa IP 44)

o agresywnych detergentów.

- Sprawdź almeno una volta all'anno ewentualną obecność Danno sul Lucchetto. Jeśli widać korpus lucchetto, podejdź do squarci lub fori, lucchetto nie jest zbyt przydatne.
- Produkt można stosować samodzielnie po raz pierwszy. Qualsiasi modifica al prodotto è proibita.

1. Doskonała wydajność i ładowanie baterii

Kiedy towary są sprzedawane, towary są sprzedawane w trybie transportowym (L'asta jest tylko uwzględniana w towarach, a nie blokowana).

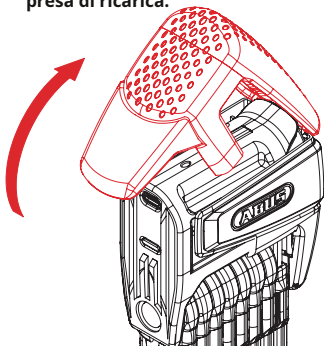
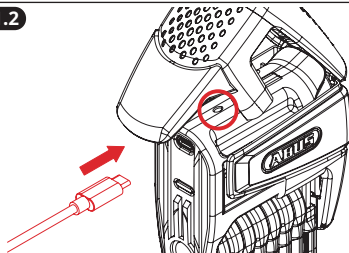
Aby korzystać z lampy konieczne jest całkowite naładowanie akumulatora.

Mentre è in carica, zainstaluj aplikację SmartX (→ Capitolo 2, strona 92).

1.1

Uwaga
jeden

Zawsze powinno być cappuccio a mano senza ricorrere ad attrezzi per evitare di theeggiare the presa di ricarica.

**1.2**

Wstawienie jaskini dla ricarica nie musi być seguire i accoustico di conferma, si prega di controllare il collegamento tra il Cavetto e il lucchetto.

LED sulla serratura (→ cerchio rosso): Durante il proces di ricarica si ilumina di Arancione e di Rosso e, una volta raggiunto il 100% di ricarica, si ilumina di verde.

Upewnij się, że bateria jest w porządku w 100% (żywoćność ładowarki baterii jest wizualnie widoczna w aplikacji, napięcie jest dostępne do instalacji), bateria jest zawsze zdatna do użytku.

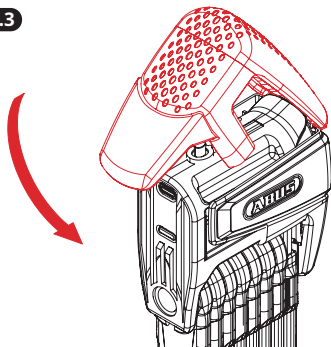
Caricare il Lucchetto non appena viene richiesto dall'app.

Caricare pozwala na akumulator także przez dłuższy okres czasu, gdy serratura nie jest używana (np. podczas przerwy zimowej).

Gdy akumulator jest wyczerpany, lampa jest zablokowana i dostępne jest tylko mechaniczne urządzenie zabezpieczające, ale nie jest to wcześniej możliwe.

W przypadku w pełni wyposażonego akumulatora a akumulatorem są wszystkie rowery, istnieje możliwość skompletowania power banku z kablem USB i jednocześnie posiadania dobrego ogólnego zapasu pożywienia niezbędnego dla akumulatora.

Po chwili akumulator jest w pełni naładowany.



Uwaga

jeden

Dopo la ricarica chiudere bene il cappuccio!

Cappuccio è impermeabile e protegge l'elettronica dall'ingresso di acqua e polvere.

Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz i zainstaluj aplikację ABUS SmartX i przejdź do aplikacji nell'app fino alla scansione del codice QR della scheda con il codice ABUS in dotazione.

Wolny skaner, który koduje kod QR i łączy wszystkie smartfony, wyświetla wizualizację i samouczki poświęcone wszystkim użytkownikom. Samouczek znajduje się również w sekcji „Informacje i Impostazioni” > „Funziona così”.

Wykonaj procedurę kodowania, zachowaj harmonogram z kodyfikacją w bezpiecznym miejscu! Załącznik z kodem jest niezbędny w przypadku dodatkowego oprogramowania w przypadku zakupu smartfona i jest dołączony do tytułu własności w przypadku pełnej gwarancji lub naprawy. Nie waż się mai la scheda a terzi.

Aby móc korzystać z funkcji elektronicznej Lucchetto, konieczne jest aktywowanie funkcji Bluetooth® i lokalizacja smartfona. Smartfon jest również podłączony do Internetu i nie jest dostępny w trybie antenowym dla aktualizacji.

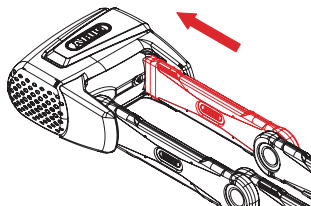
Alternatywnie urządzeniem można sterować za pomocą smartfona także za pomocą polecenia zdalnego SmartX RC (→ instrukcja ABUS SmartX RC).

3. Chiusura del Lucchetto

1. Spingere l'asta ukończ wszystko interno del corpo.
2. Lampa włącza się automatycznie, a konferencja bloku fabularnego odbywa się w tym samym formacie, co sygnał akustyczny, a dioda LED świeci 1x na zielono.

Zrób ritardo di przez około 10 sekund, lucchetto jest gotowemodalità **sorveglianza**. Prędkość jazdy sprawia, że rower można zaparkować w taki sposób, aby nie był mocno odwrócony in seguito.

3. W przypadku bloku Mancato w Lucchetto, w przypadku alarmów rozlega się sygnał dźwiękowy, a dioda LED zapala się 1x w arancione. Dopo 6 tentativi falliti di blocco, lucchetto rimane in stato non bloccato. Assicurarsi dell'assenza di sporco nell'apertura per l'asta. Nie czekaj, aż będziesz gotowy, ale dostaniesz to ponownie w bloku.



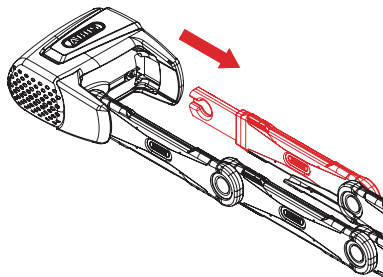
4. apertura del Lucchetto

1. Smartfon powiązany z aplikacją SmartX, funkcją Bluetooth®e localizzazione attivati lub telecomando associato nel raggio di portata (ok. 2-5 m).
2. Muovere il lucchetto per sbloccarlo. Można usłyszeć sblocco nadające sygnał akustyczny.

Dioda LED świeci się na czerwono przez około 10 sekund, aż do włożenia światła.

3. Per aprire il lucchetto, tirare l'asta entro 10 sekund.

Altrimenti, ten blok jest teraz riattivando modalità sorveglianza. Konferencja z bloku jest dostępna, dioda LED świeci 1x na zielono.



5. Wznowienie alarmu

Możesz cieszyć się ruchem na lucchetto bloccato (**modalità sorveglianza**) w obecności powiązanego smartfona lub polecenia zdalnego powiązanego z raggio di portata, w ciągu około 4 sekund zostanie wysłany alarm wstępny.

Zakres ritardo jest źródłem stowarzyszenia smartfon/telecomando.

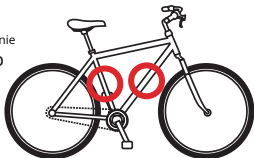
Seguito vengono rilevati ulteriori movimenti forti, si attiva główny alarm (czas trwania około 15 sekund) i dioda LED lampeggia di rosso.

W przypadku ruchu ostatecznego proces jest dojrzały przez capo.

Alert zostanie zatrzymany na 15 sekund w obecności innych urządzeń mobilnych i powinien zostać ręcznie odłączony od powiązanego smartfona lub polecenia zdalnego.

6. Poniedziałek wsparcia dla fissaggio ABUS

Scegliere una
stanowisko odpowiednie
dla montaggio
wsparcie
Alla
bicicletta.

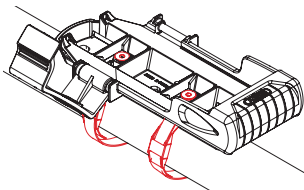


Śr
tenza

Pericolo di lesioni da caduta to sostegno viene montato capovolto

Na poniedziałkowe capovolto nie musisz się zgadzać! Lucchetto może być używane przez stażystów w innych częściach drogi.

- Zamontuj podeszwę na rowerze w taki sam sposób, jak Lucchetto połączone z sopra di esso i non sotto.
- Nie montuj wspornika podczas montażu portabottiglie.

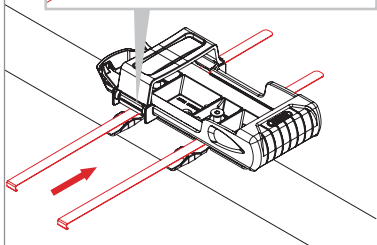
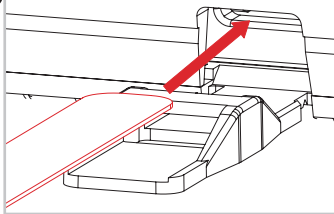


6.1

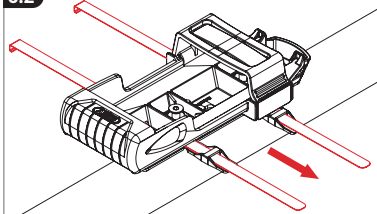
I

6.7

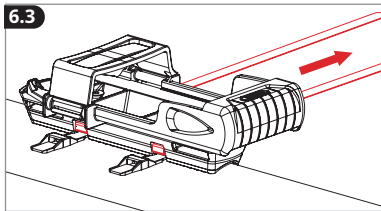
6.1



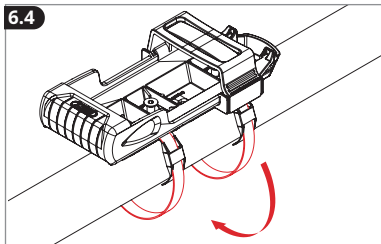
6.2



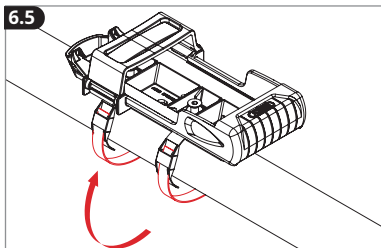
6.3

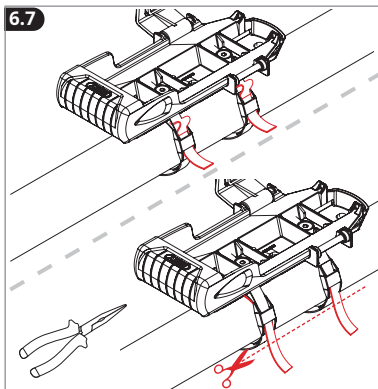
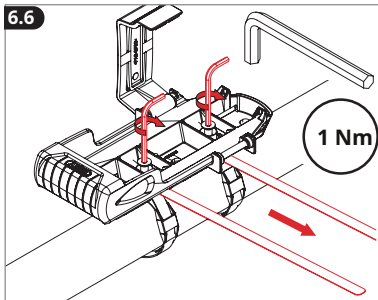


6.4

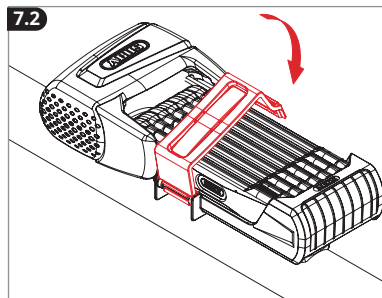
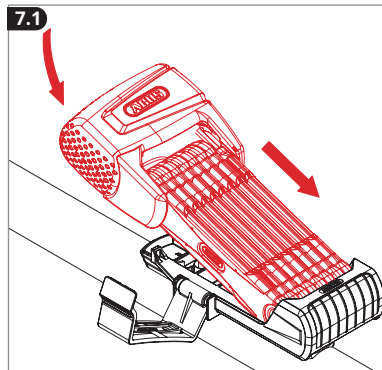


6.5





7. Wprowadź il luchetto nel sostegno





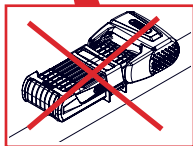
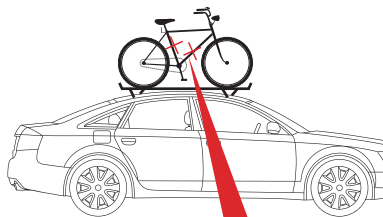
**Pericolo di morte per caduta
durante il trasporto in un"**

Avvertismentale

samochód w rimorchio

Rower posiada wsparcie podczas transportu roweru w aucie lub w samochodzie rimorchio, può cadere e ferire lub uccidere altri utenti della strada

- Rimuovere sempre il Lucchetto dal supporto di fissaggio pościć czas na transport.



Dane techniczne

Transmisja napromieniowana	<10mW
Częstotliwość radiowa	2,402 GHz - 2,480 GHz
peso	ok. 2300 gr
Napięcie znamionowe akumulatora	3,6 V.
Pojemność akumulatora	750 mAh

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG dostarcza system radiowy Bordo 6500A zgodny ze wszystkimi dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Kompletny test testu zgodności UE jest dostępny w Internecie: docs.abus.com

Smaltimento

Odpowiada za aktualną sytuację i bezpieczeństwo osobiste urządzenia podstawowego w możliwie najkrótszym czasie.

Produkt Questo zawiera materiał najwyższej jakości. Daty użytkowania, produkt stanowi drugą część urządzenia.

Apparecchi elettrici, batterie ricaricabili i stos non devono essere smaltiti con i rifiuti domowy. Mały czas pracy urządzenia jest skuteczny zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE oraz sprzętem elektrycznym i elektronicznym (RAEE) lub całą dyrektywą 2006/66/CE dotyczącą akumulatorów i akumulatorów, teraz jest to możliwe.
Smaltire l'imballaggio Differentenciado le

pozwać komponenty. Carta e Cartone
Nella Carta, Pellicole e Parti in Plastica
Nella Plastica.

W takim przypadku władze lokalne powinny skontaktować się z Tobą w sposób odpowiedzialny i możliwie najkrótszy czas. Informacje o punktach raccolta dla dwóch urzędów można wykorzystać na różne sposoby, na przykład od władz miejskich lub miast, z lokalnych obszarów smaltimento dei rifiuti lub ze specjalnego rivenditore.



Nr rej. WEEE DE79663011

Garanzia

Produkty firmy ABUS są projektowane z użyciem ogromnej ilości materiału, konstruowane i montowane zgodnie ze wszystkimi dyrektywami dotyczącymi materiałów. Gwarancja obejmuje niewygodne warianty różnych materiałów i sposobów wykonania. W tym przypadku przypadek dotyczy innego materiału lub wykonania produktu i podlega uznaniowej gwarancji. Gwarancja jakości warunków opiera się na pierwotnym okresie gwarancji. Możliwe jest również wyrażenie ostatecznych wyników.

ABUS nie ponosi odpowiedzialności za następstwa wypadków jakie nastąpiły (na skutek transportu zgodnie z przepisami), gdyż nie

użyte niewłaściwie, normalne struktury logoramento lub mancata osservanza delle presenti. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale la dante d'acquisto, e krótki opis scritta del difetto.

Usługa ta służy do kontroli zmian technicznych. Za błędy i odrzucenia znaczków bierzemy na siebie odpowiedzialność.

Testy licencji

Marsz odbywa się w Loghi Bluetooth®
Zarejestrowany również przez Bluetooth SIG, Inc. i używany przez firmę ABUS August Bremicker Söhne KG na podstawie licencji. Altri marchi i nomi Commerciali appartengono i rispettivi proprietà.

Apple i logo Apple są częścią firmy Apple Inc. zarejestrowanej w innych krajach i terytoriach. App Store to usługa świadczona przez firmę Apple Inc.

Google Play i logo Google Play sono marchi di Google LLC.

ES Dziękujemy za zakup tego produktu firmy ABUS!

Są to instrukcje dotyczące montażu i obsługi pompy. Przeczytaj instrukcję i zobacz jak działają użytkownicy.

Rady i ostrzeżenia dotyczące

bezpieczeństwa Lea atentamente estos avisos de seguridad y tengalos en cuenta en todo momento. Incumplimiento podría provocar un incendio y/o causar daños personales i materiales.

Symbol	Tekst	Obserwacja
	Reklamy	Aviso de se-być trzeźwym los riesgos de lekcja lub peligros para la salud. El incumplimiento podría provocar groby la muerte lub lesiones.

	Ostrożność	Aviso de se-być trzeźwym los riesgos de lekcja lub peligros para la salud. El incumplimiento podría Conducir uszkodzenie.
	Uwaga	Reklama trzeźwa możliwe daños na aparacie. El incumplimiento Puede dar lugar a daños materiales o fallos de funcionalny.



Reklamy

- Ten produkt zawiera baterię litową. Instalacje stałe mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów wsparcia lub ćwiczeń osobistych.
- No cargue ni utilice el producto in entornos con riesgo de explosión, s. 23. ej., pryczyną cieczy, gazów lub substancji łatwopalnych. Nie ma teraz pytań o produkt. Akumulator należy narażać na działanie ognia. Ademasie, wyemituj

sustancias nocivas en caso de calentamiento.

- Para la ładowania, utilice  nicamente el kabel USB suminstrado en kombinaci n z ładowark  aдекватo (zasilany mocą 5 V CC, prąd minimalny 500 mA). Obserwuj anty-rrobo i podtrzymaj ładunek przez chwil !



Ostro no 

- Mantenga el material de embalaje lejos de los ni os:  Peligro de asfisia!
- Uszkodzony akumulator może spowodowa  niewydolno  oddechową, niewydolno  skóry i oczu. W takim przypadku na najbliższy obszar wpływa woda i pomoc medyczna. Ciecz zawierająca akumulator jest łatwopalna!



Uwaga

- Bateria działa sama, a korpus antyrrobo jest w doskonałej pozycji. Nie ładuj akumulatora, jeśli anty-rrobo jest widoczne da os, str. ej., grietas o agujeros!
- Produktu nie można używać w pomieszczeniach o temperaturze nieprzekraczającej -20 C i wyższej niż +40 C. Produkt nie utrzymuje się przez dłu  czas

Tymczasowe przedłużenie!

- Nie należy planowa  odłączania produktu ani dodatkowego akumulatora. Podr an produkuje da os (wydalanie gazów z akumulatora, cortocircuito itp.)
- Nie należy używać środków czyszczących pod wysokim ciśnieniem (klasa IP 44) ani agresywnych detergentów do czyszczenia zabezpieczenia przed rrobo.
- Oblicz wszystkich mężczyzn rok temu, czy anty-rrobo by  w dobrym stanie. Z antyrrobo nie można korzystać w obecności widocznych obiektów, str. ej., grietas o agujeros.
- Produkt można wykorzystać wyłącznie wcześniej. Queda zapobiega lepszej modyfikacji produktu.

1. Puesta en marcha y Charge de la Bateria

Anty-rrobo to suministra en modo transporte (La varilla solo est  encajada en el antirrobo, no bloqueada).

Aby m c korzysta  z anty-rrobo, konieczne jest całkowite naładowanie akumulatora.

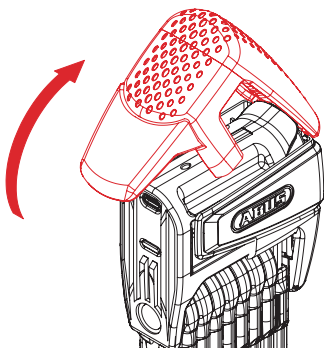
Zainstaluj aplikac  SmartX podczas ładowania (→ Rozdział 2, strona 112).

1.1

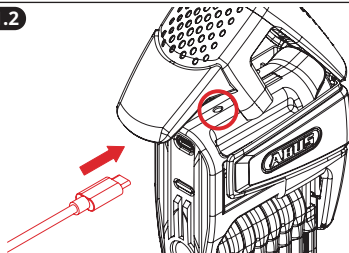


**Levante siempre tapa r  ka sin
usar herramientas para**

Uwaga! Brak pieni  dzy na toma de Charge.



1.2



Je  li nie musisz potwierdza   podl  czenia kabla ładuj  cego, sprawd  z poł  czenie kabla z zabezpieczeniem.

LED de la cerradura (→ círculo red): durante la Charge, se ilumina en naranja y red; Alcanzar el 100%, se ilumina en verde.

Naładuj akumulator w 100% (w przypadku zadowolenia z instalacji sprawd  ż poziom naładowania akumulatora w aplikacji); a continuación, antirrobo estará listo para su uso.

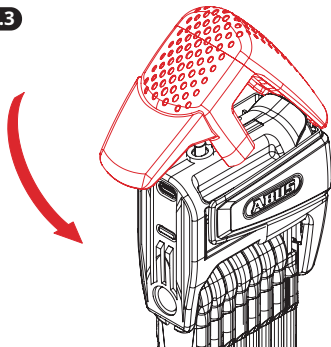
Poka  z swój anty-rrobo cuando, aplicación es indyjska.

Dołączoną baterię naley   nosi  c podczas długostrwałej dezaktywacji cerradury (w sytuacjach awaryjnych, podczas przerwy zimowej).

Dzięki akumulatorowi próżniowemu anty-rrobo jest zabezpieczone mechanicznie, ale się nie zatrzymuje.

Jeśli akumulator jest w pełni naładowany, a anty-rrobo jest zamontowane na rowerze, naley   je podl  czy   do zewnętrznego akumulatora na srodku i kablem USB, aby zapewni  c anty-rrobo wystarczającą ilo  c energii do wyłączenia.

No  s akumulator w całosci i wyłącz zabezpieczenie.



Uwaga

Apriete de nuevo la tapa una vez finalizada la Charge!

Tapa jest hermetyczna i chroni system elektroniczny przed penetracją wilgoci i brudem.

Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację SmartX firmy ABUS, zainstaluj ją i uzyskaj instrukcję po odczytaniu kodu QR z karty bezpieczeństwa ABUS.

Aby odczytać kod QR i skorygować połączenie ze smartfonem potrzebny jest tutorial dla użytkownika antyrrobo. También puede verse desde „Información y ajustes” > „Así funciona”.

Mantenga tarjeta de seguridad guardada i lugar seguro en todo momento, w tym także ya haya realizado programación. Konieczne jest posiadanie bezpiecznego planu bezpieczeństwa dla aktualizacji oprogramowania, w etui na smartfona i z akredytacją posiadacza na naprawę praw do gwarancji. Żadnego przekazania karty innej osobie.

W przypadku elektronicznej funkcji antyrrobo, funkcja Bluetooth® oraz dostęp do wszechobecności smartfona i jego aktywnych funkcji. Wymagaj aktualizacji połączenia z Internetem i nie udostępniaj jej w żadnym trybie.

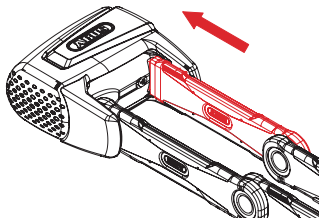
W alternatywnej formie smartfona, antyrrobo można również obsługiwać za pomocą sterownika SmartX RC (→ Instrukcja ABUS SmartX RC).

3. Cierre del antirrobo

1. Deslizar kompletna wersja wnętrza korpusu anty-rrobo.
2. Anti-rrobo blokuje się automatycznie i wydaje potwierdzenie średnim tonem, a dioda LED świeci się na zielono pierwszego dnia. Po opóźnieniu wynoszącym 10 sekund anty-rrobo przechodzi w tryb czujności.

Zatrzymuje rower z doliny, aby antyrrobo nie przesunęło się mimowolnie.

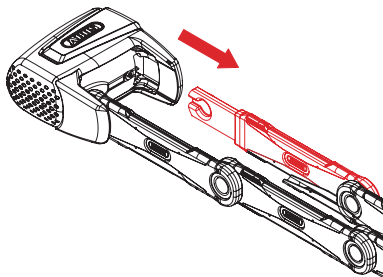
3. Jeżeli anty-rrobo nie jest zablokowane, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i dioda LED zaświeci się jako pierwsza w naranja. Przy 6 zamiarach odblokowania fallidos, anty-rrobo jest trwale zablokowany. Porównaj różnicę w zmienności kolorów. Nie wstawiaj la varilla a la fuerza. Wręcz przeciwnie, anty-rrobo jest zablokowane.



4. Przyłączenie przeciwrrobo

1. Autoryzacja smartfona z funkcją SmartX App i Bluetooth®y acceso a la ubicación activados lub mando autorizado dentro del alcance (ok. 2-5 m).
2. Mueva el antirrobo para desbloquearlo. Desbloqueo confirma się tono. Dioda LED zaświeci się po 10 sekundach i na czerwono, odmiana zostanie włożona.
3. Aby usunąć zabezpieczenie, opona varilli wytrzyma 10 sekund. Przeciwnie, anty-rrobo zamienia się w blok, a czujność w aktywną akcję.

Aby potwierdzić blokadę, dioda LED świeci na zielono.



5. Aktywacja alarmu

Możesz wykryć ruch i blokadę anty-rrobo (**sposób czujności**) jeśli masz smartfona lub mando autorizados dentro del alcance, sonará una alarma previa tras a rearanzator de aprox. 4 sekundy.

Retardo sirve, aby znaleźć smartfony lub mandos autorizados.

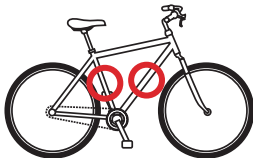
Si, latermente, se Detectan movimientos más fuertes, se dispara la alarma main (15 sekund czasu trwania) i dioda LED świeci na czerwono.

Jeśli masz nowy ruch, proces nastąpi ponownie.

Alarm zostaje zakończony w ciągu 15 sekund i bez ruchu lub ręcznie za pomocą smartfona lub mando autorizados.

6. Montaje del soporte ABUS

Eliasz i o co chodzi adecuado de su bicicleta para montar el soporte.

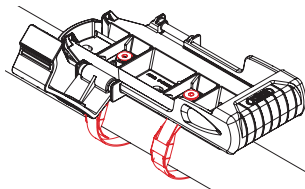


**Precau
cijon**

Peligro de lesión por caída del soporte en montaje boca abajo

Nie ma możliwości zamontowania góry nad ziemią. Antirrobo podría caerse może powodować uszkodzenia u innych osób.

- Monte el soporte na rowerze manera, że antirrobo jest encuentre por encima y, a nie por debajo del soporte.
- Nie montuj wspornika na agujeros de montaje del portabotellas.

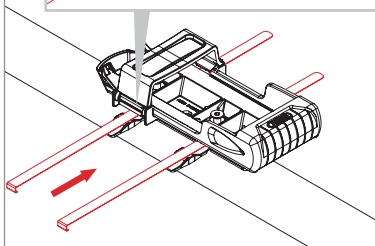
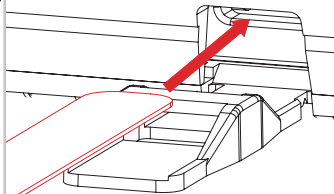


6.1

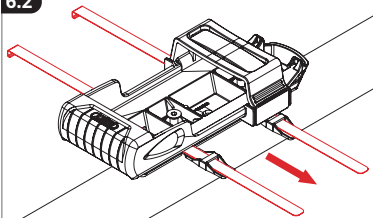
I

6.7

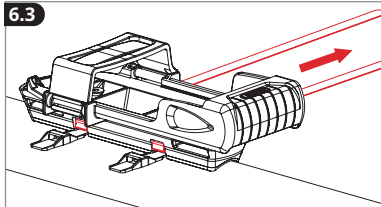
6.1



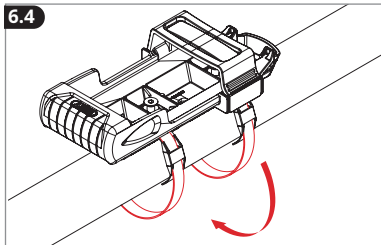
6.2



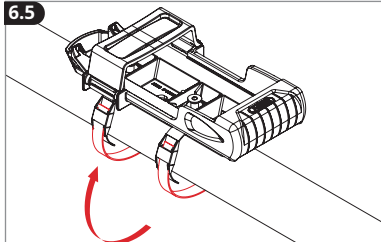
6.3

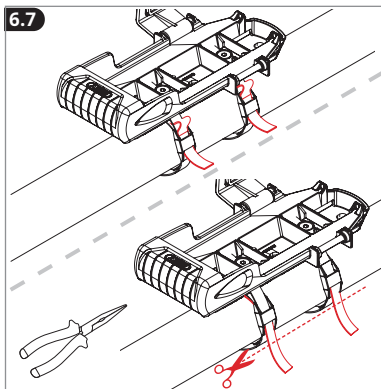
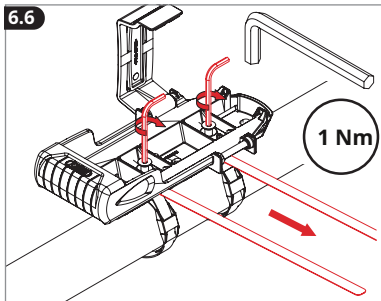


6.4

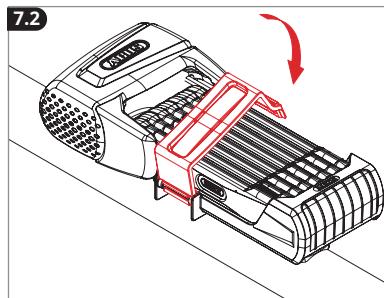
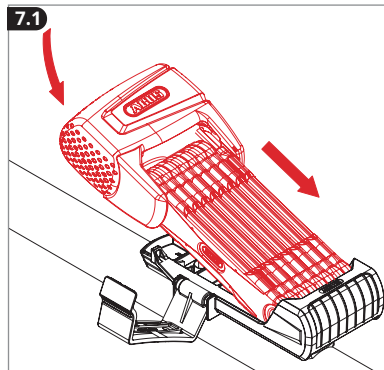


6.5





7. Coloque antirrobo i wsparcie



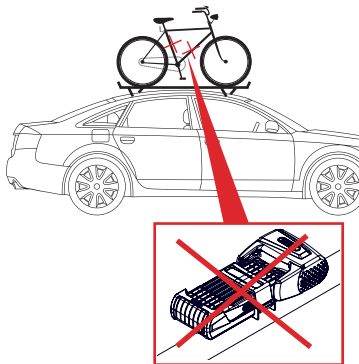


reklama

Peligro de vida por caídas durante el transporte en su coche lub remolque

Antyrrobo znajduje się w podporze do transportu roweru samochodem lub remolque, można go transportować i transportować na inne części drogi.

- Możesz zrezygnować z antyrrobo długoterminowego wsparcia transporty.



Dane techniczne

Potencjał emisji	<10mW
Częstotliwość radiowa	2,402 GHz – około 2,480 GHz
peso	2300g
Napięcie znamionowe akumulatora	3,6 V.
Pojemność akumulatora	750 mAh

Deklaracja zgodności

ABUS August Bremicker Söhne KG deklaruje, że system komunikacji radiowej typu Bordo 6500A jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności CE dostępny jest w katalogu internetowym:

docs.abus.com

Eliminacja

Twoim obowiązkiem jest usunięcie wszystkich danych osobowych osób biorących udział w projektowaniu produktu. Ten produkt zawiera materiały będące primas valiosas. Po zakończeniu żywotności produktu wynik jest stabilny pod wpływem światła.

Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie nie mogą być eliminowane z bazy domowej. Eliminacja stosowania acuerdo w dyrektywie 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) lub dyrektywie 2006/66/CE w odniesieniu do pali i

akumulatory oraz pozostałości po stosach i akumulatorach.

Deseche el embalaje en el contenedor korespondent. Zwiąż karton i papier w pojemniku w kolorze niebieskim, a folie i kawałki plastiku w pojemniku w kolorze amarillo. Jeśli nadal masz kontakt z władzami lokalnymi odpowiedzialnymi za eliminację. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de aparatos viejos, por ejemplo, a través de la administración Municipal lub de la ciudad, de las empresas locales de eliminación de residuos lub de su distribuidor especializado.



Nr rej. WEEE DE79663011

Gwarancja

Produkty ABUS są projektowane i produkowane z wielką starannością i zaangażowaniem a las disposiciones vigentes. Gwarancja nie obejmuje wad wynikających z błędów materiałowych i produkcyjnych. Jeśli wykazesz błąd w materiałach lub wykonaniu, ABUS podejmie decyzję o naprawie lub wymianie produktu. Gwarancja finalizará en dichos caso con la finalización del tiempo de vigencia

oryginał z gwarancji. Quedan excluidas expresamente las reclamaciones que vayan más allá de lo indicado.

Firma ABUS nie ponosi odpowiedzialności za wady i daños ocasionados por influencias externas (str. ej., el transporte, uso de la fuerza), manejo niepoprawne, desgaste normal y la inobservancia del presente manual. Skutek reklamación de garantía se deberá adjuntar al producto en cuestión la facture de compra con la fecha de compra y a descripción breve por escrito del fallo.

Przedmiot zmian technicznych. Nie ponosimy odpowiedzialności za dwuznaczności i błędy w imprintach.

Teksty licencji

Marka i logotypy Bluetooth® Marki zarejestrowane przez Bluetooth SIG, Inc. i używane przez firmę ABUS August Bremicker Söhne KG posiadają licencję. Pozostałe marki i nazwy marek są doskonałe i szanują właściwości.

Apple i logo Apple są markami handlowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach i terytoriach. App Store to marka usług firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play na markach komercyjnych Google LLC.

DK Tak, fordi, jesteś dziwką, szukającą tego produktu od ABUS!

Istnieje również dobra podstawa do montażu i ibrugtagowania. Opbevar vejledningen i instruktør hver bruger om betjeningen.

Sikkerhedshenvisninger

To ważne i postępuj zgodnie z tym. Brak overholdingu może być spowodowany przez markę i/lub osobę z zespół!

symbol	Kolejność sygnału	Bemærkning
	Advarsel	Sikkerhedshenvisning vedr. farer for kvæstelser eller for dette helbred. Brakue ponad- Holdelse može przodować Do końca drużyny pierwszoosobowej.
	Forsigtig	Sikkerhedshenvisning vedr. farer for kvæstelser eller for dette helbred. Brakue ponad- Holdelse može przodować aż do składu osobowego.



Opmærksomhed

Sikkerhedshenvisning vedr. mulige skader på udstyret. Brakue ponad-
Holdelse može przodować aż do materiału skader eller funkcjonalny fejl.



Advarsel

- Ten produkt to niezależna bateria litowo-jonowa. Zablockowane Baterii można używać w innych urządzeniach na fagpersonale.
- Oplad i benyt ikke produkter i omgivelser, przed którym eksplosionfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd Aldrig producerer! Batterie mogą eksplodować. Derudover opstår trująca substancja.
- Do ładowania prosimy używać poniższego kabla USB i podłączyć do niego ładowarkę (zasilanie 5 V DC, prąd ładowania co najmniej 500 mA)! Proszę o informację jak wykonać opsyn podczas operacji!



Forsigtig

- Trzymaj emballage materiale væk fra børn: ryzyko dla wysyłki!
- Bateria może zapobiegać podrażnieniom z powietrza, powietrza i powietrza. Niebo jest blisko krajobrazu i znajduje się w określonej lokalizacji. Væsken i baterie on brændbar!



Opmærksomhed

- Akumulator można rozładować, dzięki czemu można go pozostawić bez nadzoru. Hvis selve låsen har synlige skader, fx revner eller huller, må Battery ikke lades op!
- Opbevar i benyt to produkter z tego samego koła, zanim temperatury spadną poniżej -20°C lub powyżej +40°C. Udsæt aldrig produkt do bezpośrednich wypadów w dłuższej perspektywie!
- W tym celu istnieją również produkty i baterie. On sobie radzi beskadigelse (afgasning af Batteryt, kortslutning osv.)
- Użyj højtryksrenser (klasa zamykania IP 44) lub agresywnego rengøringsmidler til rengøring af Låsen.
- Pozostaw kontroler przynajmniej na biegu

dla skadera. Hvis selve låsen har synlige skader, fx revner eller huller, må låsen ikke lange anvendes.

- Produkt można stosować w formie, na którą pada deszcz. Enhver ændring af produktet er forbudt.

1.

Przed wszystkim Idrifftagowanie i ładowanie baterii

Ved udlevering af låsen er den i transporttilstand (rods har kun grebet fat i låsen, den ikke kke låst).

Z tego powodu można pozostawić akumulator nienaladowany.

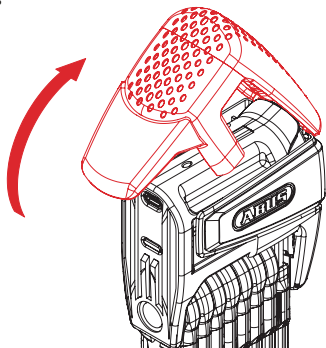
Instalator w aplikacji SmartX (→ rozdział 2, strona 132).

1.1

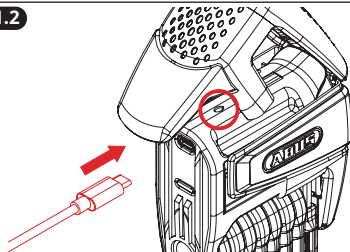


Løft altid dækslet manuelt uden at bruge værktøj for at undgå

**Opmærk w beskadige ladestikket.
coś**



1.2



Hvis der ikke lyder en bekræftelsestone, når ladekablet sættes i, skal du kontrollere de forbindelser med kablerne i kablerne.

LED ved lås (→ rød cirkel): Under lampen orange og grøn og grøn; kun på 100% er ok, er grøn.

Batteriet er opladet 100% (tilstand opladning af batteriet kan kontrolleres efter installation). Derefter er det allerede klart til brug.

Oplad din lås, når appen opfordrer dig til det.

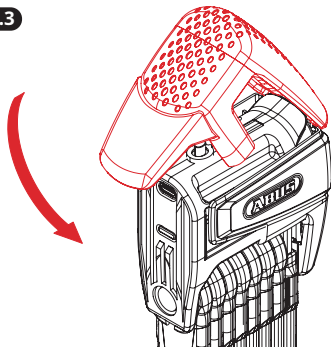
Oplad Batteriet, selv inden en lang periode, hvor låsen ikke bruges (f.eks. vinter).

Med et tomt batteri er den sidste lås stadig mekanisk sikkerhed; Nic nie możesz z tym zrobić.

Batteriet er altid opladet, så det kan bruges cirkulært, så det kan bruges med et personligt powerbank med USB og USB-kabel, så du kan være sikker på at have energi til tiden.

Batteripakken er også tilgængelig efter læsning.

1.3



Spróbuj zrobić to jeszcze raz!

Opmærksomhed

Dækslet har funktionen til at gøre elektroniken bedre og indtrængning for fugt og snø.

2.

Aplikacja SmartX



SmartX

Pobierz aplikację ABUS SmartX, instalator i przeglądaj aplikację bez skanowania kodów QR następującym kodem ABUS.

Når kod QR, som du skanner, konfigurerer til forbindelse med smartfoner, vil du se en vejledning til, hvordan du læser den. Kan findes i „Info & indstillinger” > „Sådan fungerer det”.

Opbevar altid kodekortet på et sikkert sted, også efter indlæringen!

Możesz uzyskać kod aktualizacji oprogramowania, zakładkę na smartfonach, obejmującą gwarancję i naprawę. Spróbuj, zanim ktokolwiek inny.

Elektronika dryfuje po połączeniu do Bluetooth® -Funkcje i overførslen under installationen aktiveres på smartfoner. Z urządzenia można korzystać na smartfonach wyposażonych w łącze internetowe oraz można go używać w trybie samolotowym.

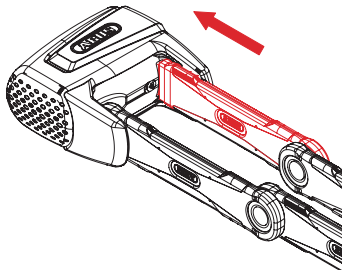
Alternatywnie można używać smartfonów z nadajnikiem ręcznym ABUS SmartX RC (→ Patrz ABUS SmartX RC).

3. Lukning a låsen

1. Wędkę Skub trzymane są na podwórku.
2. Låsen låser automatisk, og der følger en bekræftelse via en kvitteringstone, og Lizer LED 1x zielony. Po i forsinkelse på około 10 sekund uwalnia i **tryb overvågnings.**

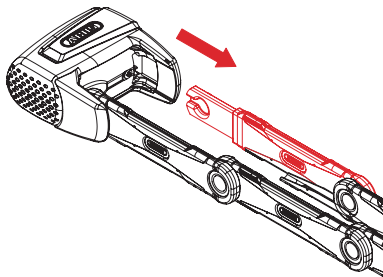
Z tego powodu pada deszcz, dopóki nie będzie można go zaparkować w sąledes rowerowym, kiedy to można z niego korzystać przez dłuższy czas.

3. Hvis låsen ikke låser, lyder der en advarselstone, og LED'en lyser 1x pomarańczowy.
Po 6 mislykkede forsøg på låsning vil låsen fortsat være oplåst. Kontroler, z którego stoi na słupach. Wędkę Tryk ikke ind med zapewniające energię magazynowania. Blokujący Ellera puścił.



4. Låsning af låsen

1. Autoryzowany smartfon z funkcjonalną aplikacją SmartX, Bluetooth® Pozycja odłożenia aktywuje nadajnik ręczny w odległości ok. 2-5 m.
2. Bevæg låsen for at låse den op. Oplåsningen bekræftes med en kvitteringstone. LED'en lyser rødt i około 10 sekund, męskie wędkę, które siedział i.
3. Przytrzymaj pręty przez 10 sekund, aż zostaną zwolnione. Lasery Ellera są uwalniane i aktywnie overvågningen. LED'en lyser green 1x dla i bekræfte låsningen.



5. Løsning af alarmen

Hvis the registreres en bevægelse ved den låste lås (**tryb overvågnings**).

Forsinkelsen bruges do autoryzacji smartfonów/håndsendere.

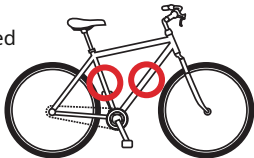
Hvis derefter stadig registreres przeszkadzać bevægelser, udløses hovedalarmen (różne 15 sekund) i LED'en kierunkowskazy rødt.

Ved nadal bevægelse procesy startowe forfra.

Alarmy są uruchamiane co około 15 sekund, a pozostałe sygnały można aktywować ręcznie za pomocą autoryzowanego smartfona lub nadajnika ręcznego.

6. Montaż na uchwycie ABUS

Vælg et egnet monteringssted cykl på din
až do posiadacza.

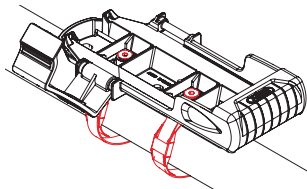


Forsigtig

**Oplata za kvæstelser hvis
uchwyten falder i ved montaż nad
hovedet**

Montering over hovedet er ikke
Tillaadt! Låsen można złożyć i
wykorzystać do innych celów.

- Zamontuj uchwyt na rowerze,
zobaczysz znak powyżej i głowicę
pod uchwytem.
- Montér ikke Holderen ved hjælp af
monteringshullerne til
uchwyty na butelkę.

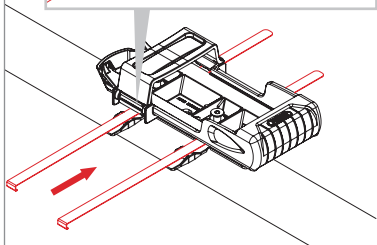
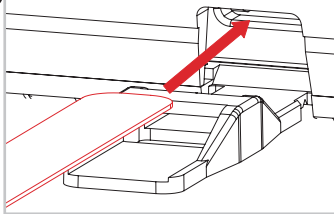


6.1

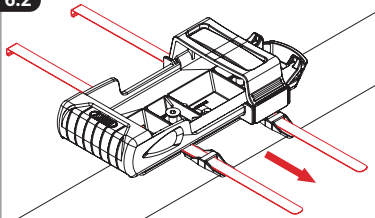
1

6.7

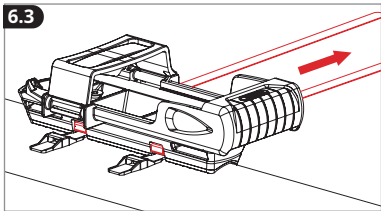
6.1



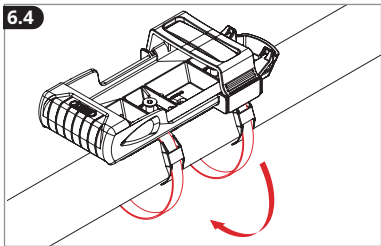
6.2



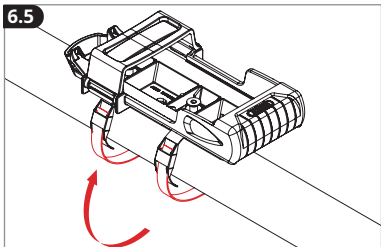
6.3



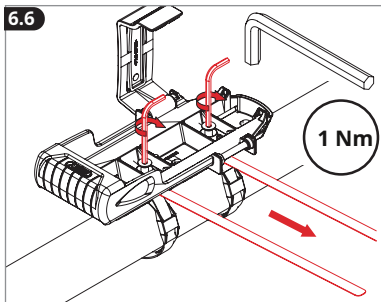
6.4



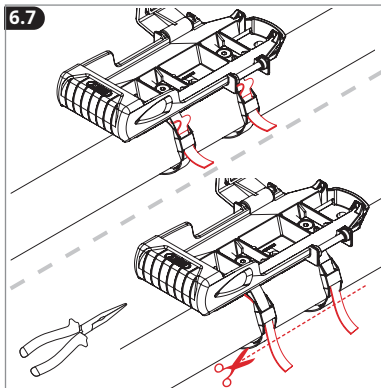
6.5



6.6



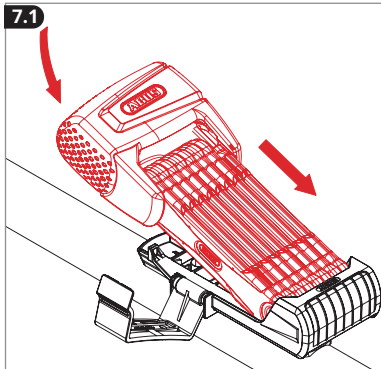
6.7



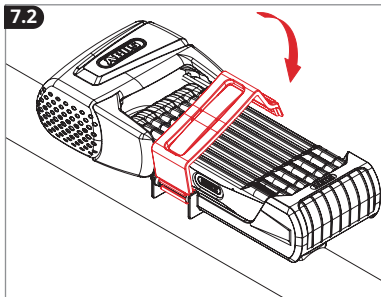
7.

Læg låsen ind i Holderen

7.1



7.2



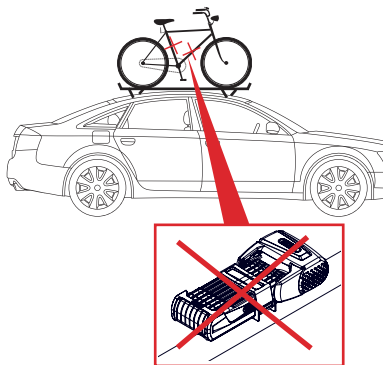


Adwarsel

Żyje przejazd z pola i tylko z transporterów w przyczepie

Jeżeli pozostawisz go w uchwycie, jedynie rowery transportowe znajdujące się w drugiej przyczepie będą mogły zostać przetransportowane i przekazane innym handlarzom.

- Fjern altid låsen fra holderen i ramach transportu.



Dane techniczne

Efekt transmisji	<10mW
Radiofrekwency	2,402 GHz - 2,480 GHz
Vægt	około 2300 g
Nominalne ładowanie akumulatora	
Pojemność akumulatora 3,6 V	750 mAh

Deklaracja zgodności

Hermed oświadcza, że ABUS August Bremicker Söhne KG, na trådløse anlæg Bordo 6500A przestrzega dyrektyw 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst EU-overensstemmelseserklæringens można znaleźć pod następującym adresem internetowym: docs.abus.com

Bortskaffelse

Podaje się go wszystkim osobom produkującym kawę.

Ten produkt jest niezależny od użytego materiału. Bortskaf go produkuje. de gældende lovmæssige bestemmelser, når the levetid er afsluttet.

W zestawie zasilacza znajdują się osprzęt elektroniczny oraz akumulator. Bortskaffelsen skal ske iht. dyrektywa 2012/19/UE om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) eller iht. Dyrektywa 2006/66/EF w sprawie baterii i akumulatorów oraz udtjente baterii i akumulatorów. Sortowanie opakowań Bortskaf według typu.

Aflevér papa i tekstura na papirafald, folia i plastik na genbrug.

Jeśli masz spørsmål, bedes you henvende dig til de Municipal myndigheder, który odpowiada za bortskaffelse. Możesz słuchać indsamlingssteder, dopóki gra nie będzie rozgrywana w ten sam sposób. de local myndigheder, de local genbrugsstationer eller hos din forhandler.



Nr rej. WEEE DE79663011

Gwarancja

Produkt ABUS jest używany i produkowany na podstawie pierwszych podstawowych i kontrolowanych informacji. Gwarantuje omfatter udelukkende mangler, som skyldes materialeeller produktion fejl. Hvis kan dokumenteres en materialeeller Productionfejl, naprawy lub produkty objęte zwrotem kosztów po skøn firmy ABUS.

Gwarancje tego rodzaju są objęte okresem gwarancyjnym. Można go również używać w cichy sposób. ABUS hæfter ikke dla mangler eller skader, som on opstået som følge af udefrakommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller maglende overholdelse af denne vejledning. Chcę zagwarantować oryginalną zawartość z danymi wymienionymi powyżej

Istnieją pisemne instrukcje dotyczące wadliwego produktu.

Nadszedł dzień dla tekniske ændringer. Vi hæfter ikke dla trykfejl i innych fejl.

Bluetooth®-ordmærket i logoer zarejestrował mærker dla Bluetooth SIG, Inc. i Brugii dla licencji ABUS August Bremicker Söhne KG. All mærker i mærkenavne tilhører the pågældende ejer.

Apple i logo Apple są oznaczone przez firmę Apple Inc., która jest zarejestrowana w USA oraz innych krajach i regionach. App Store i usługa firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play są oznaczone przez firmę Google LLC.



© ABUS 2021

ABUS sierpień Bremicker Söhne KG

D 58292 Pogoda | Niemcy.

Tel.: +49 (0) 23 35 63 40 |

www.abus.com | info@abus.de

T390681 | V2 | I21